

RONDUL

DE SIBIU

La Centrul de transfuzie sanguină Sibiu

CRIZĂ ACUTĂ DE SÂNGE "A2"

Centrul de transfuzie sanguină Sibiu are urgent nevoie de sânge din grupa A2 (RH pozitiv). "Facem un apel către sibienii cu grupa A2. Îi rugăm să vină la centrul nostru pentru a dona sânge", a precizat doamna doctor Marcela Busuioc. Cei care doresc să doneze sânge trebuie să aibă buletin pentru județul Sibiu și trebuie să se încadreze în categoria de vârstă de 18-60 ani. Intervalul minim între două donări este de 75 zile. "Nu pot dona sânge persoanele care au su-

ferit de hepatită virală, sifilis, T.B.C., diabet, boli endocrine, alergii, boli dermatologice, ulcer, boli cardiovasculare (cu excepția hipertensiunii arteriale)", ne-a declarat doamna Marcela Busuioc.

Donatorii de sânge au dreptul la un bon în valoare de 93.000 lei, în schimbul căruia primesc alimente și beneficiază de un abonament pe două luni, cu gratuitate de 50% pentru transportul local. Salariații care donează sânge au dreptul la două zile libere.

Cei care au donat sânge de cinci ori în ultimii 2 ani primesc un premiu de 230.000 lei, iar cei cu 15 donări în ultimii cinci ani beneficiază de 50% gratuitate pentru bilete în stațiuni de tratament și odihnă. În plus, donatorii fideli au prioritate la programarea consultațiilor în policlinici și beneficiază de tratament medical gratuit numai pentru bolile care provin din donări, cum ar fi anemia sau prezența unui hematom la locul înțepăturii cu acul.

Laura VRABIE

MIERCURI

25 noiembrie 1998

Anul VI, 8 pagini, 900 lei

Varianta în limba română pe INTERNET

<http://rondul.verena.net>

e-mail: rondul@verena.net

1681

S-a deschis sezonul "la brazi"

Polițiștii din Arpașu de Jos au pus punct primei afaceri cu brazi de Crăciun, din acest sezon. Zilele trecute, cu aproape o lună înaintea Sărbătorilor de Crăciun, polițiștii au confiscat 90 de brazi, tăiați ilegal din zona "Prislop" a pădurii comunale, de șase săteni din Arpașu de Jos. Printr-un comunicat de presă, I.P.J. Sibiu ne-a precizat că "asociații" - Ioan Cârțan, Aurelian Moisin, Ion Solomon, Ioan Bârsan, Ștefan Măruntelu și Mihai Covaci sunt acum cercetați penal, în stare de libertate, sub învinuirea de furt, iar "marfa", în valoare de 9 milioane lei, a fost predată Ocolului Silvic din Arpașu de Jos.

R.A.

Signore Faoro repară o stradă pe gratis



Beniamino Faoro

Strada Ciprian Porumbescu va fi pietruită gratuit de firma ITAL-ROM. Lucrarea, începută cu câteva zile în urmă, este o demonstrație de calitate și

eficiență. Dacă Primăria va accepta, firma ITAL-ROM va pietrui și alte străzi din Sibiu, contra unor costuri foarte avantajoase. "Folosim o tehnologie foarte nouă, utilizată și în Italia, care constă în pavarea drumului cu un strat de piatră măcinată și presată cu ajutorul unui utilaj special. Structura rezultată va fi superioară asfaltului, cu o aderență mult mai bună decât asfaltul. În plus, costurile de execuție a lucrării sunt de patru ori mai mici decât în cazul unei asfaltări, iar tehnologia per-

mite zilnic executarea de până la 800 m de drum", ne-a declarat patronul firmei ITAL-ROM, Beniamino Faoro. "Locuiesc pe strada Ciprian Porumbescu. Când ploua, nici nu puteam intra cu mașina în curte. Puteam fie să schimb locuința, fie să repar drumul. Dacă nu ninge, lucrarea era deja terminată. Nu excludem posibilitatea ca, dacă zăpada se topește, să terminăm lucrarea chiar în cursul acestei săptămâni", a concluzionat domnul Faoro.

L.V.

Şase minore agresate de un maniac sexual

A.V. (45 ani), din Avrig, a fost arestat preventiv, ieri, sub acuzația că ar fi agresat sexual șase fete minore. El este învinuit că a violat o fetiță de 13 ani și a lăsat-o gravidă, că a întreținut, forțat, sex oral cu o elevă de 9 ani, că a încercat să violeze alte două fete, în vârstă de 12 ani și că a obligat alți doi copii, de 9 și, respectiv 11 ani, să-l privească în timp ce se masturba.

Potrivit anchetatorilor, urgiile s-au produs începând cu vara acestui an, în locuința maniacului sexual. Din datele aflate până acum la dosarul de cercetare penală rezultă că bărbatul își alegea victimele dintre fetițele trimise de părinți la cumpărături. A.V. le câștiga încrederea, după care le determina să-l urmeze în casă, promițând să le dea bomboane.

R.A.

Un copil și-a găsit frațele geamăn în magazia de porumb

Un băiat în vârstă de 11 ani, dintr-un sat al comunei Brateiu, și-a găsit, luni, 23 noiembrie, fratele geamăn, spânzurat în magazia cu porumb a casei părintești. După primele cercetări, anchetatorii ne-au declarat că Iosif Stângă s-a sinucis, dar s-au abținut să facă aprecieri privind motivul suicidului. Luni, la ora prânzului, Iosif a fost trimis de mama sa în magazie, să aducă porumb. La ieșirea din casă, el i-a spus fratelui său geamăn, în treacăt, că intenționează să-i facă o surpriză mamei sale. Câteva ore mai târziu, corpul său fără viață a fost găsit atârând de o funie, în magazie, de fratele său, trimis de părinți să vadă ce s-a întâmplat.

Radu ANDRONE

Noua politică fiscală se face la primărie

O parte dintre finanțiști se vor muta la Consiliile locale



Petre Incezan

Activitatea de impunere, constatare, urmărire și control a impozitelor și taxelor locale, din cadrul Finanțelor Publice (DGFP) Sibiu, d-l Petre Incezan, a declarat pentru Rondul că "procesul de trecere a activității privind taxele și impozitele locale, în sarcina consiliilor locale este un pas

important în câștigarea autonomiei locale, pe care acestea o pretind". Aceasta va fi tematica simpozionului cu titlul "Implementarea Legii 189/98 privind finanțele publice", organizat vineri, 27 noiembrie, începând cu ora 8,30, la Hotelul Continental.

Directorul general al Direcției Generale a Finanțelor Publice (DGFP) Sibiu, d-l Petre Incezan, a declarat pentru Rondul că "procesul de trecere a activității privind taxele și impozitele locale, în sarcina consiliilor locale este un pas

important în câștigarea autonomiei locale, pe care acestea o pretind".

D-l Incezan a adăugat că, odată cu predarea activității legate de taxele și impozitele locale, din cadrul Direcției Finanțelor Publice către consiliile locale, o parte din personalul angrenat în această activitate și-a exprimat disponibilitatea de a fi trecut pe grila de salarizare a consilierilor și, deci, de a-și menține actuala profesiune.

Mirela PUI

Zoaie în exces!

de Radu SCUTEA

Orice societate are momentele ei de isterie și anumite procente de neliniștiți și frustrați, care își găsesc, firesc și natural, reprezentanți cel puțin la fel de săltăreți. Crizele de natura tranziției în care se zbate România de multă vreme determină înmulțirea, de multe ori periculoasă, a unor asemenea manifestări și o radicalizare extremă a liderilor lor. În particular, Vadim Tudor, Gheorghe Funar și Miron Cozma sunt chiar mult mai agitați decât ar trebui să fie și decât sunt cei tot mai numeroși

care îi ascultă. Existența lor, cercul pe care îl provoacă și îl întrețin, țin, însă, de esența democrației, de normalitatea socială și ele trebuie tratate ca o realitate a unei perioade de trecere lentă și dezorganizată către un proces de însănătoșire.

Vadim, Funar și Cozma au încins teribil spiritele la Cluj, au lansat amenințări și acuzații grave la adresa rivalilor lor politici aflați la putere. Afirmațiile făcute ar trebui să îngrijoreze pe toată lumea și așa s-ar întâmpla dacă ele ar fi mai mult decât niște hăuleli amuzante ale unui trio

continuare în pag.8

1\$ = 10.045 lei

Calendarul zilei

1562 - S-a născut scriitorul și dramaturgul spaniol Lope Felix de Vega Carpio (m.27.VIII.1635).

1814 - S-a născut Matei Millo, autor dramatic și unul dintre cei mai de seamă actori și animatori ai scenei românești (m.1896).

1863 - S-a născut savantul, medicul și bacteriologul Ion Cantacuzino (m.1934).

1885 - A murit Grigore Alexandrescu, poet și prozator (n.1810).

1896 - S-a născut actorul George Vraca (m.1964).

1942 - A murit Mihail Dragomirescu, estetician și critic literar.

1968 - A murit scriitorul american Upton Sinclair (n.20.IX.1878).

1975 - Ziua independenței Republicii Surinam (Ziua națională).

1992 - Adunarea Federală a Cehoslovaciei a adoptat proiectul de lege privind dizolvarea federației și apariția, începând de la 1.I.1993, a două state independente - republicile Cehă și Slovacă.

DOLARUL ȘI MARCA la casele de schimb

24.11.1998

Băncile comerciale	USD		DM	
	cump.	vânz.	cump.	vânz.
B.C.R.	9950	10075	5774	5965
B.R.D.	9900	10150	5798	6020
Banca Agricolă	9900	10150	5798	6020
Banca Românească	9940	10150	5800	6100
Banca Transilvania	9920	10080	5855	6080
Banca București	9950	10120	5850	6100
Bancorex	9950	10150	5718	6042
Banc Post	9975	10065	5850	5960
Bankcoop	9700	9800	5800	5900
B.C.I.T. comision 1%	10000	10050	5833	5879
B.C.D. Romexterra	9990	10190	5870	6100
B.I.R.	9970	10250	5845	5965
Case de schimb private	USD		DM	
	cump.	vânz.	cump.	vânz.
A.C.R.	9950	10150	5915	6100
Eurogeneral	9920	10120	5800	6050
I.D.M. Exchange	9900	10150	5900	6080
Platinum	9880	10100	5900	6070
Prima	9920	10120	5900	6050
Olt Vegas	9900	10130	5850	6050
O.N.T.	9950	10100	5850	6070
Romania Exchange	9910	10139	5850	6079
Bursa neagră	9900	10000	5900	6000

CURSUL PIETEI VALUTARE la Banca Națională

24.11.1998

1 șiling austriac	836	1 liră sterlină	16640	1 gulden olandez	5221
1 franc elvețian	7133	100 yen japonezi	8271	1 dolar canadian	6475
1 marca germană	5886	1 dolar SUA	10045	1 coroană suedeză	1240
1 franc francez	1755	100 lire italiene	595	1 coroană daneză	1548
1 DST	13897	1 ECU	11583	1 g aur	95587

1. Cursurile incluse în această listă au la bază cotații ale societăților bancare autorizate să efectueze operațiuni pe piața valutară. 2. Prezenta listă nu implică obligativitatea utilizării cursurilor în tranzacții efective de schimb valutar și înregistrări contabile.

CITIȚI DE TOATE PENTRU TOȚI

ZIAR EDITAT DE SOCIETATEA "NOBLESSE" s.r.l.

Redactor șef:
DORIN TEODORESCU
Publicist comentator:
RADU SCUTEA
Sef secție evenimente:
Radu Androne
Reporter:
Ioan Liviu Pietraru, Steluța Pop, Crina Rodean, Ciprian Sava
Secretariat de redacție:
Ioan Rodean
Sef subredacție București:
Mariana Stănescu
Calculatoare:
Liviu Brezue, Liviu Catalan, Helmuth Diesing
Corectură:
Silvia MIHALACHE

Tehnoredactare computerizată și tiparul executate de:

NOBLESSE
Tel. 069/21.13.52; 21.81.60, Fax 069/21.01.02
Sibiu, str. N. Bălcescu nr. 12

ADRESA:
Sibiu str. Nicolae Bălcescu nr. 12
Tel. 069/210464
069/218133
Fax. 069/210102
Publicitate: 069/218160

Responsabilitatea asupra veridicității articolelor aparține în exclusivitate autorilor.

Carnetul zilei

S-au născut:

Dragota Adrian
Popa Diana
Cristea (băiat)
Fărcașiu Diana - Ioana
Savu Remus

Au decedat:

Ureche Vadim, 82 ani
Panfiriu Cornel, 57 ani

Calendarul religios

Ortodox:

Sf. Mare Mc. Ecaterina, Sf. Mc. Mercurie.

Greco-catolic:

Sf. M. Ecaterina din Sinai și Mercurie.
Romano-catolic:
Sf. Ecaterina din Alexandria, fc. m.

Evanghelic:
Katharina.

TELEFOANE UTILE

- Pompieri 981
- Protecția civilă 982
- Salvare 961
- Informații 931
- Interurban 991
- Internațional 971
- Telefonul AS 979
- Protecția consumatorului 44.77.89
- Poliția Municipiului Sibiu 21.32.01
- Poliția Județului Sibiu 43.09.24
- Corpul Gardienilor Publici 22.41.71
- Direcția Finanelor 218176
- Primăria Sibiu (centrala) 21.77.11
- Primăria Mediaș (centrala) 81.42.42
- Tribunal (centrala) 21.71.04
- Agenția TAROM 21.11.57
- Agenția CFR 21.20.85
- CEC 21.16.19
- Vama 22.80.10
- Caritabil 21.84.77
- (urgente) 43.85.34
- Telescaun Păltiniș 43.67.01

Deranjamente

- Electricitate 929
- Gaz Metan 22.28.81
- Apă-Canal 22.27.77

miercuri, 25 noiembrie 1998 pag. 2

RONDUL

Vocal Jazz Quartet - o istorie sentimentală (34)

Cred că nu greșesc afirmând că în evoluția oricărei formații muzicale (de orice gen) realizarea primului disc constituie un eveniment remarcabil, el încununând munca depusă cu stăruință, dar și cu pasiune într-o perioadă de timp care-l precede.

Așadar, realizarea discului "Conexiuni bop", de cele două formații sibieni de jazz (16 februarie 1979), a însemnat o realizare remarcabilă, el însemnând recunoașterea potențialului artistic la care au ajuns, după ani de repetiții și concerte în țară și în străinătate.

Lansarea acestui L.P. a avut loc la magazinul "Muzica" din București, prezentarea lui fiind făcută de același Florian Lungu; titlul discului - preluat de la unele din piesele quintetului instrumental - își propunea să sugereze că jazzul tradițional este aici conectat la elemente suprapuse fondului "clasic", remarcându-se mai cu seamă influențe ale jazzului contemporan și ale limbajului folcloric românesc. Astfel, piesele "Ursitoarele", "Tulnicele", "Izvoare", "Bătu-

ta", "Lăutărească" vin să întărească cele de mai sus, ele fiind remarcate ca valoroase compoziții ale membrilor celor două grupuri (V.J.Q și quintetul condus de Radu Ghizășan).

S-a remarcat că ambele grupuri folosesc intervențiile solistice (instrumentale sau vocale), pe care le realizează cu virtuozitate tehnică și fantezie; la fel, că din cele 12 piese ale discului (7 cu vocaliști și 5 cu grupul instrumental), 10 erau compoziții ale acestora, celelalte două aparținând lui Marius Popp și Florian Lungu.

Reamintim membrii formației conduse de saxofonistul Radu Ghizășan: Andrei Colompar (orgă), Titi Stoica (g. bass), Matei Tureanu și Mircea Anghelină (baterie) și Iosif - Săpp Gărtz (tp.) iar, ca invitați, Marius Popp (p) și Eugen Gondi (perc.).

"Evenimentul" s-a consumat și pe plan local, în organizarea clubului de jazz, unde 80 de fani au participat la audierea discului, regretatul profesor și compozitor sibian Gheorghe Șoimia ținând să onoreze "adu-

narea" cu prezența sa, făcând aprecieri elogioase la adresa muzicii prezentate pe disc, în special pentru izul folcloric și modul tratării temelor. Totodată, oaspetele și-a manifestat regretul pentru neincluderea pe disc a "Suitei rășinărene" (Marius Dumitru).

Aprecieri favorabile a făcut apoi și comentatorul Constantin Grău, unul din întemeitorii Clubului de jazz sibian.

Opinia dirijorului bucureștean Grigore Iosub - aflat la Sibiu în acele zile și prezent la Clubul de jazz, este și mai semnificativă, venind din partea unui simfonist: "Ceea ce am auzit este muzică bună, iar realizarea discului constituie un mare succes al activității animatorilor de jazz sibieni".

În sfârșit, opinia unuia din cei mai autorizați muzicologi, critici și comentatori de jazz din Europa (l-am numit pe Ioachim Ernst Berendt): "Discul este unul dintre cele mai reușite scoase în ultimii ani într-o țară est-europeană!".

Ei, ce te faci cu atâtea

elogii venite din toate direcțiile? Le mulțumim, plin de modestie, celor prezenți și, în gând, celorlalți, iar dacă vrei să ajungi la nivelul aprecierilor iei hotărârea de a stăruia cu perseverență pe acest drum atât de plin de sensuri, de satisfacții artistice...

Notă:

Referirile la personalitățile menționate s-au făcut după declarațiile acestora, publicate în revista "Tribuna României" din 152/1 III 1979 și "Tribuna Sibiu-lui", din 24 II și din 21 iulie 1979.

Marius DUMITRU

Societatea de Asigurare - Reasigurare ASTRA S.A.

Angajează colaboratori pentru încheierea asigurării de răspundere civilă auto pentru anul 1999, contra comision, în toate localitățile județului.

Informații:

Suc. Sibiu, str. C. Noica, nr. 39 - tel. 43.41.47, 43.43.84
Ag. Mediaș, str. Șos. Sibiului, nr. 17 - tel. 82.24.33
Ag. Agnita, str. Mihai Viteazul, nr. 50 - tel. 51.28.90 (720)

S.C. TRANSMIXT Sibiu cu sediul în Sibiu, str Henri Coandă nr. 57

Închiriază la persoane fizice și juridice, cu tarife acceptabile, următoarele tipuri de autovehicule:

- autocamion R 8135 H-HIAB 6,5 to
- autodubă R 19256 DFS 20 to
- automacara R 12215 18,5 to

S.C. TRANSMIXT S.A. a deschis modernă spălătorie pentru mijloacele auto, care funcționează și în sezonul rece, cu program în două schimburi.

Informații la telefoanele:

23.08.11; 23.64.01; 23.64.09.

(723)

ANONIMUS

Studio-video-foto
TDK-distribution group
Str Calea Dumbrăvii nr.14

Tel: 21.24.60

program 10-18

poți să CÂȘTIGI!

Dacă vei cumpăra din magazinul nostru, în perioada 20 nov.-22 dec., produse în valoare de minim 60.000 lei, poți participa la extragerea de Crăciun. La această extragere, poți câștiga două aparate FOTO, precum și alte premii.

Fă un cadou și mai poți câștiga unul pentru tine!

Consiliul Legislativ toarnă gaz peste foc în conflictul putere-opoziție

- Guvernul Vasile ajunge la 40 de ordonanțe de urgență în 1998;
- Modificarea Bacalaureatului '99 prin Ordonanță de urgență nu se justifică;
- Legi cu grave defecțiuni de redactare trec sub pretextul urgenței;

La 17 noiembrie, premierul Radu Vasile trimitea Parlamentului cea de-a 37-a Ordonanță de urgență din 1998. Capriciu al sortii, noul act legislativ emis de Guvern nu făcea decât să modifice unul asemănător emis de guvernul Ciorbea cu un an în urmă și ... cu un număr apropiat: Ordonanța de urgență 36/1997. Ce anume a intervenit în așa de puțin timp ca să justifice repetarea unei intervenții urgente a guvernului în activitatea legislativă a Parlamentului?

Pur și simplu, ministrul țărănist Andrei Marga are de făcut un retuș la concepția despre Bacalaureat a predecesorului său (tot țărănist). Elevii vor fi scutiți în 1999 de cea de-a șaptea probă a bacalaureatului. Domnul Marga a evocat în fața colegilor de guvern

"starea de tensiune din rândul elevilor" legată de dificultatea excesivă a viitorului examen la șapte materii.

Consiliul Legislativ (organism condus încă de la înființarea sa de un fost consilier prezidențial al domnului Iliescu și ministru în guvernul Văcăroiu) a avizat cu greutate noua inițiativă a Guvernului, arătând că ea se află la limita neconstituționalității. Mai mult, același consiliu recomandă guvernului să nu abuzeze de ordonanțe de urgență și să încerce promovarea acestor schimbări sub forma unei legi obișnuite, în procedură de urgență.

Cum au reacționat parlamentarii opoziției la această minge ridicată "la fileu" de o instituție neutră a statului de drept?

Anghel Stanciu (PRM), președintele Comisiei pentru Învățământ a Camerei Deputaților:

"Abuzul de ordonanțe conduce la legi slabe"

"Argumentele pe care ni le oferă Consiliul Legislativ nu sunt decât o picătură în paharul nemulțumirilor noastre față de Guvern. Practica Ordonanțelor de urgență în plină sesiune a Parlamentului este un abuz. Scoaterea unei materii din examenul de bacalaureat sau

înființarea unei case de asigurări sociale pentru miltari nu justifică o procedură legislativă extraordinară, decât atunci când guvernul vrea să evite dezbaterile politice și dorește scoaterea unei asemenea legi pe ușa din dos. În toamna trecută, guvernul Ciorbea a

scos vreo trei ordonanțe de urgență pe tema bacalaureatului câte una după fiecare miting al elevilor. Impresia de slăbiciune și de provizorat legislativ, pe care o dau asemenea ordonanțe repetate, se răsfrânge și asupra Parlamentului, în final. De ce să legiferăm pe colțul

mesei când există un parlament bicameral care poate lua în dezbatere - fie și în procedură de urgență - asemenea legi? Mai este nevoie să demonstrăm câtă dreptate au partidele opoziției să intre în grevă parlamentară?"

Ecaterina Andronescu, deputat PDSR, fost ministru adjunct al Învățământului:

"Un guvern care evită în fața școlarilor nu va face niciodată reformă"

"Pe cât de ezitantă a fost actuala majoritate parlamentară în fața revendicărilor parlamentare sau a mitingurilor liceenilor, pe atât de autoritar s-a purtat în Parlament, refuzând dialogul politic cu opoziția. Multe din gafele guvernării din ultimii doi ani se datorează tocmai acestui refuz orgolios al oricărui dialog. A fost oare o pretenție exagerată din partea opoziției să se recunoască menirea într-un sistem democratic? A fost oare exagerată așteptarea noastră ca noul cabinet Radu Vasile să-și respecte angajamentul de a nu mai abuza de ordonanțe de urgență? Cine

parcurge titlurile celor aproape 40 de ordonanțe în regim de urgență și alte ... 120 de ordonanțe simple din 1998 va ajunge în mod firesc la concluzia că puterea legislativă este serios subminată de guvern. Cum altfel să înțelegem faptul că prin Parlament trec în procedură normală 30-40 de legi pe an, în vreme ce 160 sunt impuse de voința exclusivă a guvernului? Este această stare de lucruri rodul unui «elan reformist» sau al unor ezitări repetate și corectări succesive ale propriilor greșeli?"

Grupaj de
Mihai POP
Andreea PASCU

S.C. LEGUME FRUCTE S.A.



cu sediul în Sibiu, str. Frigoriferului nr.4, organizează licitație pentru vânzarea diferitelor bunuri și ambalaje aparținând

S.C. DEVOS SRL Cisnădie.

Licitația va avea loc în data de 04.12.1998, ora 10,00, în Cisnădie, str. Cetății nr.1.

Informații se pot obține la numărul de telefon 069/229228. (755)

Primum la redacție

Pentru un bulevard "Ferdinand I", la Sibiu

Anul acesta, la 1 Decembrie, se împlinesc 80 de ani de la înfăptuirea României Mari, înfăptuire indisolubil legată de numele Majestății Sale Regele Ferdinand I Întregitorul. Din păcate, această mare personalitate din Istoria Românilor nu a fost cinstită în Sibiu prin denumirea unei străzi, denumire prin care cetățenii municipiului să-și exprime recunoștința față de meritele monarhului care a realizat România modernă.

Față de această situație, Asociația Foștilor Deținuți Politici din România - Filiala Jud. Sibiu, roagă Consiliul Municipal Sibiu schimbarea numelui Bulevardului G-ral V. Milea în Bulevardul Regele Ferdinand I.

În sprijinul acestei cereri este suficient să amintim că la recentul proces intentat unor cadre militare acuzate de a fi deschis la Timișoara,

în Decembrie '89, focul asupra populației care manifesta împotriva dictaturii comuniste, acuzații au fost achitate în temeniul faptului că nu au făcut altceva decât să execute ordinele primite de la superiorul lor ierarhic, Generalul Milea. O incriminare consfințită printr-o sentință judecătorească, care nu justifică prezența unei personalități dubioase în nomenclatorul străzilor sibiene!

Și cum cazul Milea nu este un caz izolat în toponimia străzilor din Municipiul Sibiu, considerăm necesară o revizuire a denumirii acestora, revizuire făcută de o comisie de istorici autentici (nu istorici cu nostalgii comuniste).

În încheiere, pentru ca glasul nostru, al foștilor deținuți politici să fie ascultat și cererile noastre să i se dea curs, vă anexăm, în copie, Decretul Regal prin care se împlinea ali-

pirea Transilvaniei la Regatul României.

Președinte
A.F.D.P.R. Sibiu
Pr. Gheorghe
BOGDAN
Secretar,
Zaharia URDEA

Programul DIALOG Sibiu, curtat de finanțatorii străini

Programul DIALOG Sibiu, al Asociației Pro Democrația a fost singurul participant din partea sectorului neguvernamental din România, la lucrările Conferinței Anuale Centrale a Centrului European al Fundațiilor, desfășurate la Torino (Italia), la mijlocul acestei luni. La lucrări au participat peste 200 de reprezentanți ai finanțatorilor locali, precum și trei organizații din Europa Centrală și de Est. Reprezentanta Programului DIALOG Sibiu, Marina Bogdan, ne-a precizat: "Aproximativ 300 de reprezentanți ai unor fundații finanțatoare s-au arătat interesați de realizările programului, fapt pentru care, participarea acestora la aceste lucrări a fost binevenită. Cu această ocazie, am reușit să ne facem cunoscută activitatea și sperăm că vom putea găsi fonduri pentru activitățile viitoare ale programului nostru în sprijinul comunității".

S.P.

Acum, un nou sistem de premii la

BINGO BULEVARD

Acum puteți câștiga din oră în oră, cu doar 3.000 lei un TV color sau o combină muzicală, plus alte premii de milioane, dragi domni și doamne!

Doamnelor și domnilor, intrați în lumea milioanelor... cu BINGO BULEVARD!!! (376)

Conectează-te în dialog

GSM



GRATUIT



numai prin district

DISTRICT SIBIU -

P. Regele Ferdinand nr. 23, tel. 069/211570;

DISTRICT MEDIAȘ -

Hotel Bulevard, tel. 069/812896;

DISTRICT ALBA IULIA - Str. T. Vladimirescu nr. 1, tel. 058/816565; DISTRICT SIGHIȘOARA - str. 1 Decembrie 1918 nr. 8, tel. 065/163768; DISTRICT TÂRGU MUREȘ - str. Revoluției nr.5, tel./fax. 065/216933; DISTRICT MIERCUREA CIUC - str. Florilor nr. 28, tel. 066/172154; DISTRICT UDORHEI - str. Rakosi nr. 14, tel. 066/218404; DISTRICT TÂRGU SECUIESC - str. Carlea nr. 8, tel. 067/364966; DISTRICT SINAIA - B-dul Ștefan I nr. 45, tel. 044/314599; DISTRICT VÂLCEA - Calea lui Traian nr. 123, tel. 050/730739; DISTRICT DRĂGĂȘANI - Str. T.Vladimirescu bl. D8, tel.050/814648; DISTRICT: ARO PALACE - tel: 068/47.16.16; CAMERA DE COMERȚ - tel: 068/47.18.18; DISTRICT: SF. GHEORGHE - tel: 068/35.22.22; DISTRICT: FĂGĂRAȘ - tel: 068/21.53.64; DISTRICT SLATINA - str. A.I. Cuza nr. 1, tel. 049/413566; DISTRICT BISTRIȚA - str. Liviu Rebreanu nr. 10, tel. 063/230300.

PGA COMPUTER



Canon



HEWLETT
PACKARD

ERSON



Microsoft

www.sowah.ro

O parte din Lumea

Calculatoare PGA direct de la producător.
La preț de producător. Fără intermediari.
În orice configurație.



SOWAH

Suntem aici pentru Tine!



SIBIU

Str. Cetății nr. 44, tel./fax: 069-436216

tel.: 094-551850

e-mail: sws@verena.ro

© PGA COMPUTER este MARCA ÎNREGISTRATA a S.C. SOWAH ROMANIA S.R.L.

PGA
COMPUTER

RONDUL

Telefonul
roșu

069 - 21.81.33

Sigilarea caloriferelor

Augustin O., Sibiu: *În condițiile în care, la noi în bloc, pe scara unde locuiesc, nu este caldă, întrucât caloriferele de pe casa scârilor sunt închise sau nu funcționează, suntem obligați să plătim taxele?*

Răspuns: În cazul în care caloriferele de pe casa scârilor nu funcționează, reparația acestora intră în obligația proprietarilor. Locatarii trebuie să anunțe la centrala termică de care aparține blocul, faptul că pe scara respectivă nu funcționează caloriferele sau doresc sigilarea acestora. La sigilare se întocmește și un proces verbal, astfel încât la plata cheltuielilor pentru energia termică consumată, locatarii să fie scutiți de taxele pentru încălzirea casei scârilor.

Ridicarea gunoaielor menajere

Valeriu L.: *Cum se împart cheltuielile pentru ridicarea gunoaielor menajere, în cazul în care la noi în bloc este un chioșc? Proprietarul chioșcului cum plătește?*

Răspuns: Potrivit Legii 112, cheltuielile pentru ridicarea reziduurilor și gunoaielor menajere, precum și cheltuielile pentru vidanjarea haznalelor se repartizează proporțional cu numărul persoanelor care locuiesc în clădire. La clădirile unde sunt și spații cu altă destinație decât cea de locuință, precum și în cazul locuințelor folosite pentru alte activități, cheltuielile se defalcă distinct pentru locuințe și pentru celelalte categorii de folosință, corespunzător convențiilor încheiate anual cu deținătorii spațiilor respective.

C. R.

Sedinta Consiliului de cordonare națională al Partidului Democrat s-a vrut a fi una care, prin documentul programatic lansat de Petre Roman, unul cu un nume cam chinuitor pentru limba română, "Cotitura spre așezarea în matca Social-Democrată", citez: "să deschide perspectiva situației partidului după viitoarele confruntări electorale ca partid de frunte al guvernării". Ținta propusă de președintele PD nu este doar o naturală exprimare a dorinței oricărui politician de a fi câștigătorul scrutinului proximo ce este parte integrantă a visului politic al lui Petre Roman acela de a deveni șeful statului român, în virtutea unui curent pe care îl consideră de maximă actualitate și consistență în Europa azi, materializat prin succese de tip Tony Blair sau Gerhard Schröder. Liderul PD nu doar că a provocat excluderea din partid a lui Adrian Severin și Adrian Vilău, politicieni care i-au adus serioase critici în ultima vreme, dar a eliminat și varianta unor posibile alianțe preelectorale. În vreme ce, despre PDSR, Petre Roman afirmă că are un program economic orientat spre trecut, fără a oferi soluții de viitor, înspre PNL au fost îndreptate critici pentru soluțiile de dreapta care ar putea conduce la un liberalism sălbatic, iar către național țărăniști a fost aruncată săgeata, citez din nou: "ambiguitățile lor doctrinare și de acțiune politică semnifică lipsa unei clarificări doctrinare". Decizia PD de a se prezenta singur la viitorul scrutin parlamentar ascunde însă, în ciuda dorinței de a fi

percepută ca o probă a impetuoșității și a încrederii în sine, un calcul politic extrem de asemănător cu jocul a două capete practicat astăzi, când gruparea Roman balansează frecvent între partenerii de coaliție și PDSR, pentru realizarea majorității de voturi care-i convine. Faptul că Partidul Democrat are de gând să atace solitar alegerile generale, fie că va fi vorba de unele la termen sau de unele anticipate, îi oferă posibilitatea de a se orienta profitabil abia după anunțarea rezultatelor, în funcție de cine va fi câștigătorul acestora. Cu alte cuvinte, prin decizia de a participa singur la proximalul scrutin, PD caută să-și asigure prezența în viitorul guvern, unul cu siguranță de coaliție, fie alături de Convenția Democratică, fie alături de PDSR. Faptul că democrații fac din nou apel la ultimatumuri în raport cu aliații de după noiembrie 1996, acum fiind vorba de 30 de zile acordate cabinetului Vasile pentru aplicarea unor măsuri dure de reformă, este la rândul lui profitabil. Pe de o parte, Partidul Democrat încearcă să-și impună o imagine publică de campion al reformelor și să-și mențină partenerii pe aceleași poziții defensive, iar pe de altă parte caute să forțeze eșecul unei guvernări care atârnă mai greu pe umerii național țărăniștilor. Proba cea

P.D. joacă la două capete
de Filip FLORIAN

mai clară a acestei situații a fost oferită în week-endul abia încheiat atât la seminarul național țărănist de la Satu Mare cât și la comemorarea a trei ani de la plecarea lui Corneliu Coposu în lumea celor drepti. Dacă fostul premier Victor Ciorbea cere să se pună capăt concesiilor făcute Partidului Democrat cu orice preț, chiar și cu acela al renunțării la guvernare și al organizării de alegeri anticipate, actualul prim ministru Radu Vasile, tot mai popular în rândurile propriului partid, cataloghează ca antinațional un astfel de demers, susținând că în următoarele șase-șapte luni este obligatorie supraviețuirea în bune condițiuni a trioului CDR, USD, UDMR, pentru împiedicarea unei crize economice foarte grave despre care premierul spune că ar condamna România vreme de un deceniu.

Faptul că președintele Diaconescu se opune constant convocării unei congres extraordinar a partidului pentru tranșarea acestei dispute nu rezolvă problemele național țărăniști ci, dimpotrivă, le face tot mai mari.

Anunțuri și mare publicitate

Anunțurile de publicitate pentru RONDUL se primesc la

Biroul din Sibiu, str. N. Bălcescu nr. 12
luni-vineri 9-17,
sâmbătă 10-13
Tel. 069/21.13.52,
21.81.60,
fax 21.01.02.

AUTO OFERTE

● Vând BMW 320 sau cumpăr talon. Tel. 069/42.58.70.

● Vând Dacia 1300 Break, an. fabr. 1985; congelator cu sertare. Tel. 069/43.39.08.

● Vând Dacia 1310, an 1983, neînmatriculată, stare perfectă. Preț negociabil. Tel. 202 Bărghis.

● Ofer spre vânzare sau schimb Mercedes 200D, an. fabr. 1992, pentru apartament 2 camere central. Diferență. Tel. 094.50.30.59.

● Vând Dacia 1310 L, bord CN, gri metalizat. Tel. 092.22.84.07.

● Vând Citroen BX 19, 2.000 cmc, 16 valve, închidere centrală, geamuri electrice, trapă, an. fabr. 1989. Tel. 069/22.12.73 sau 22.31.90.

● Vând Dacia 1300, an. fabr. 1980, C.I., V.T. 2000, pret 13.000.000 lei. Tel. 069/44.93.40, după ora 16.

● Vând Dacia 1410, an. fabr. 1996, bord C.N. Tel. 069/21.01.27 (orele 8-16).

● Vând Ford Capria f. 1979, înmatriculat, C.I. Telefon 069/22.28.92.

● Vând Mercedes 240 D, pentru piese de schimb, 1.500 DM. Tel. 069/56.01.83.

● Vând microbuz Fiat Ducato 2,5, diesel, nerulat în țară, vama nepătită. Preț 6.500 DM, negociabil. Tel. 069/21.98.52.

● Vând urgent Dacia 1310, culoare verde metalizat, an. fabr. '89, în perfectă stare. Preț 16.500.000 lei, negociabil. Tel. 094/59.94.58.

● Vând urgent motoretă Honda 50 cmc, stare excepțională, an. fabr. 1993. Tel. 069/42.14.95 sau 094.59.94.48.

AUTO PIESE

● Vând motor cu cutie de viteze, Audi, 5 cilindri și alte piese; chiuvetă cu picurător, din tablă emailată. Tel. 069/42.12.82.

IMOBILIARE OFERTE

● Vând apartament 3 camere, decomandate, parter, cart. V. Aurie. Tel. 069/48.09.95.

● Vând (închiriez) hală 600 mp, 380 V, apă, canalizare, gaze. Tel. 069/22.86.00, 092.30.92.21, 094.62.24.07.

● Vând apartament 2 camere, conf. I, Valea Aurie (central). Tel. 069/21.32.22 sau 092/39.47.26.

● Vând apartament 3 camere, 2 băi, buc. 12 mp, decomandat, multiple îmbunătățiri, et. I. Tel. 069/44.23.55.

● Vând casă în Mohu, 3 camere, curte, grădină, sură, gaz, dependințe. Tel. 069/21.36.37.

● Vând, urgent și convenabil, casă (spațiu comercial) în Sibiu, vad comercial f. bun. Tel. 094.54.24.05.

ÎNCHIRIERI OFERTE

● Închiriez spațiu central 25 mp, ofertă serioasă. Tel. 069/21.71.74.

TERENURI

● Vând teren intravilan 10.000 mp, situat în Sibiu, la ieșirea spre Cisnădie. Tel. 069/21.23.71.

● Soc. com. vin-de 5.000 mp teren, zonă ind. Tel. 069/21.14.84.

● Vând 2.000 mp teren, în Tocile. Tel. 069/21.01.27 (orele 8-16).

● Vând teren intravilan, 2.500 mp, la ieșirea din Sibiu spre Selimbăr. Tel. 069/42.36.16; 21.17.07.

● Oferim 500 DM/lună, pentru 2 mp pentru un punct de schimb valutar, chiar și într-un magazin pe str. N. Bălcescu. Tel. 069/23.63.19.

ELECTRONICE

● Vând cameră video Sony HI 8, stereo, telecomandă, stare impecabilă. Preț 1.500 DM. Inf., tel. 069/22.15.23 sau 22.15.26.

UZ CASNIC OFERTE

● Vând canapele pielea, nouă, model deosebit. Preț 3.500.000 lei, neg. Tel. 069/43.23.66 sau 092.22.79.67.

● Vând cameră + hol, cu îmbunătățiri. Tel. 069/23.07.27.

● **NOU! NOU! NOU!**
MARI REDUCERI DE PREȚURI! MOBILĂ la cele mai MICI prețuri, TOTUL cu plata în RATE, transport și montat GRATUIT, prin magazinul SELF, Sibiu, str. Litovoi Vodă, nr. 6A. Tel. 069/21.41.07, orele 8-18.

● Nou! SCALROM SRL Sibiu, vă oferă la cele mai mici prețuri următoarele produse de mobilă: bucătării albe și color - import și indigene; dormitoare diverse culori, din import; coltare bucătărie și sufragerie. Produsele le puteți achiziționa și cu PLATA ÎN RATE, cu un avans minim de 10-30 la sută, din rețeaua proprie de magazine, astfel: mag. 1 - Sibiu, str. Brutarilor, nr. 3; mag. 2 - Cristian, str. XIII, nr. 41; mag. 3 - Sibiu, str. Revoluției, nr. 1.

DIVERSE CERERI

● GB&CS anunță intenția obținerii autorizației de mediu pentru magazinul situat în str. Răului, nr. 20 Sibiu. Contestățiile se depun la sediul APM Sibiu, str. Hipodromului, nr. 2 A, în termen de 30 de zile.

DIVERSE OFERTE

● S.C. Simida vinde calorifere noi, la preț de producător. Inf. tel. 069/48.11.10 sau 23.33.31.

● Vând scaun dentar kawa Atlantic, stare bună, complet, cu 2 motoare, turbină, lampă, piese pentru îndepărtat piatra, ecran pentru radiografii, 2 scaune pentru medici și soră. Tel. 094.52.52.22.

● Berăria "EL TORO" vinde 60 la sută din capitalul social de 100.200.000 lei. Informații, la tel. 069/42.19.50, zilnic, orele 9-12.

● S.C. Resigum S.R.L. vinde următoarele materiale din import, pentru hidro și termoizolații, vată de sticlă, polistiren exp., vopsea lavabilă, adezivi Knauf, gresie, faianță, tuburi pentru canalizare, plăci PVC și gutanit. Tel. 069/54.17.79.

● Vând bicicletă 18 viteze cu aripi, far, dinam, preț 1.100.000 lei. Tel. 069/21.23.71.

● Vând bicicletă 21 viteze Volcano, preț 1.600.000 lei. Tel. 069/21.23.71.

● Vând cățelușă Ciobănesc german, vârsta 7 luni. Preț convenabil. Inf. str. Mihail Sebastian, nr. 18A sau la tel. 069/42.82.27.

● Vând gater două pânze, fasoanez grinzii și caferi cu material propriu și cu materialul clientului. Tel. 069/56.82.41.

● Vând junkers Monsator, stare bună de funcționare. Tel. 069/23.96.94.

● Vând mașină de scris electrică Olivetti 500.000 lei, negociabil. Tel. 069/23.29.25.

● Vând palincă prune de Oaș. Tel. 069/23.24.05.

● Vând parfumuri, la comandă, la preț bun. Tel. 094.59.29.16.

● Vând patine cu roțile Speed, noi, nr. 45. Tel. 069/23.96.94.

MEDITAȚII

● Absolventă germanică meditez germană oricând. Tel. 069/42.63.32.

CITAȚII

● Numita Dănilă Daniela din Tâlmăciu, str. Alcea Castanilor, bl. 12, ap. 10, este citată la Judecătoria Sibiu, pe data de 8 decembrie 1998, ora 8, sala D, completul 3, în proces de moștenire, dosar 9076/1988.

MULȚUMIRI

● Locatarii bl. 20, sc. A multumesc pe această cale inimosului șef de scară Gabriel Retzler și bunului nostru vecin Victor Todor care prin muncă și voință au dat nouă față casei scârilor. Vecinii.

PIERDERI

● Pierdut câine Dog german, zona Tîglari, negru, în tratament. Tel. 069/22.15.26.

● Parohia Evanghelică CA Turnisor anunță pierderea actului vamal de tranzit nr. 4933/441998 al văzii Nădlac. Îi declarăm nul.

● Pierdut contract de închiriere pe numele Florea Anuta Cisnădie. Îl declar nul.

● Pierdut contract de închiriere nr. 7419. Îl declar nul.

● Pierdut foaie de parcurs cu numărul 89278 din 30.X.1998, eliberată de S.C. Simec S.A. O declar nulă.

● Pierdut legitimație veteran nr. 364. O declar nulă.

ANGAJĂRI

● Căutăm colaboratori și parteneri cu microbuze, în bună stare de funcționare. Inf. str. Măsarilor, nr. 15, ap. 2 Sibiu, între orele 8,30-9,30, 14-15, 17,30-18,30.

● Societate comercială angajează vânzător presă. Tel. 069/21.00.47.

PRESTĂRI SERVICII

● Micro-polclinică Oftal-Dental S.R.L. își oferă serviciile, în str. Serpuită, nr. 7. Orar: luni-vineri 15-17,30. Servicii de calitate, prețuri avantajoase!

● Traduceri germană-engleză de orice fel, inclusiv legalizate. Zilnic între orele 8-18, str. Rahova, bl. 18 ap. 20 sau la tel. 069/42.14.01, 094.56.19.98. Vă așteptăm cu prețuri promoționale!

● Executăm transport marfă 1,5 toși persoane (8). Inf., tel. 069/44.67.50.

● Instalator apă-gaz-canal execută lucrări reparații. Tel. 069/21.07.98.

ÎNGRIJIRI PERSOANE

● Căutăm tânără 18-24 ani, vorbitoare a limbii germane, îngrijire copil vârsta 3 ani, în Germania și menaj ușor, cu contract Au-Pair. Tel. 069/23.36.85 sau 23.34.58.

● Familie cu copii de 4 ani, căutăm femeie pentru ajutor menaj, preferabil cunosătoare lb. germană. Tel. 069/23.36.85 sau 23.34.58.

DECESE

● Pios omagiu la trecerea în eternitate a celui care a fost

URECHE VADIM (82 ani)

Dumnezeu să-l odihnească în pace! Ceremonia înmormântării va avea loc mâine, 26 noiembrie, orele 9,00, la locuință.

Familia

CONDOLEANȚE

● Ne exprimăm regretul pentru pierderea suferită de fam. Joarză acum la trecerea în lumea celor drepti a celui care a fost

JOARZĂ ILIE

și transmitem sincere condoleanțe familiei. Dumnezeu să-l odihnească!

Colegii de la

Tipografia NOBLESSE



SARMIS IMPEX S.R.L. SIBIU

Str. Zidului, nr. 3 și str. Ocnei, nr. 22

Reprezentant: ELBA TIMIȘOARA

Distribuitor: PHILIPS AND ELBA STREET

LIGHTING TIMIȘOARA

Vă oferă la preț de producător

Adaos comercial zero

Corpuri de iluminat pentru

- interior și exterior

- ornamental

- stradal

Vopsea auto și vopsea lemn-metal, produse de Târgoviște și Oradea.

Telefon: 069-43.17.85
Fax: 069-42.12.02.



Magazin Midas

Sibiu-2400, Calea Dumbrăvii bl. 135-Tel. 004(0)69/21.82.04

faianță

gresie

obiecte sanitare

fitinguri PVC

țevi PVC

mortar rostuit

fitinguri instalații sanitare

baterii sanitare

căzi baie

sifoane pardoseală

adezivi faianță, gresie

electrice

UN MAGAZIN DE CARE AVEȚI NEVOIE!

S.C. MARC SRL

Sibiu, str. Zaharia Boiu 28

REPREZENTANT PFAFF-GERMANIA

Comercializează

MAȘINI DE CUSUT marca PFAFF

Pentru UZ CASNIC

Tel. 069/232558

Mobil 092/384909

Celibatarii

(comedie romantică, SUA, 1992)

Film definitoriu pentru Generația X

Evoluția a șase tineri celibatari din Seattle, capitala muzicii grunge, care au în comun interesul pentru muzică și perpetua căutare a unui partener. Viețile lor se întretaie deseori, iar experiențele prin care trec sunt bizare și, deseori, amuzante. Cei șase creează portretul veridict al unei generații debusolate, care nu mai crede în vechile structuri și care-și făurește propriul sistem de valori, pe parcurs. Coloana sonoră include melodii de Soundgarden, Pearl Jam și Mudhoney.

R: Cameron Crowe. Cu: Bridget Fonda, Matt Dillon, Campbell Scott.

Antena 1 ora 21.00

Rechinii de oțel

(acțiune, SUA, 1996)

O trupă de elită pentru o misiune pe măsură

Răpirea unui expert în arme chimice îl determină pe amiralul Perry să apeleze la cea mai bună trupă de comando a marinei americane, Rechinii de Oțel. Sub comanda sălbaticului Bill McKay, acești militari de elită îl eliberează pe chimist, dar, în drum spre casă, sunt prinși într-o ambuscadă și luați ostatici. Singurul care scapă e căpitanul McKay, iar datoria lui e să-și salveze oamenii.

R: Rodney McDonald. Cu: Billy Warlock, Gary Busey.

Prima ora 21.15

Codul onoarei

(acțiune, Marea Britanie, 1996)

Matematicianul homosexual

Alan Turing a inventat, în timpul celui de-al doilea război mondial, computerul cu ajutorul căruia aliații au reușit să spargă codurile Germaniei naziste. Genialul matematician a fost cazat într-o bază ultrasecretă, la solicitarea expresă a lui Churchill, care a dat ordine precise ca toată lumea să tolereze viața personală a matematicianului, recunoscut ca homosexual notoriu într-o vreme când homosexualitatea era ilegală.

R: Herbie Wise. Cu: Derek Jacobi, Harold Pinter, Alun Armstrong.

TVR 2 ora 22.00

Harry și Tonto

(dramă, SUA, 1974)

Un bătrân cu inima tânără

Sensibil și înduioșător film despre un bătrân și motanul său, una dintre "miniaturile cinematografice" realizate de Paul Mazursky. Un văduv din New York pornește într-o lungă călătorie spre Chicago, unde locuiesc copiii săi, însoțit doar de cel mai bun prieten al său, motanul Tonto.

R: Paul Mazursky. Cu: Art Carney, Ellen Burstyn, Chief Dan George, Geraldine Fitzgerald, Larry Hagman.

TNT ora 23.00

Vivien Leigh

(documentar, SUA, 1990)

Mai mult decât Scarlett

Ochi verzi, privire intensă, voce alintată, temperament exploziv, fragilitate mascată: Scarlett sau interpreta ei, Vivien Leigh? Documentarul prezentat de Jessica Lange ne va lămuri în această privință, cu ajutorul prietenilor și al cunoscuților actriței. Din păcate, spre sfârșit, viața actriței a semănat mai mult cu cea a unui alt personaj memorabil al ei, Blanche DuBois, figură tragică, pendulând pe tot mai șubreda punte dintre realitate și nebunie.

CINEMA - CINEMA

PACEA: Ochi de șarpe (SUA) - orele 10; 12,30; 15; 17,15 și 19,30.

TINERETULUI: Titanic (SUA) - orele 11; 14,30; și 18.

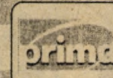
PROGRESUL MEDIAȘ: Doctor Dolitte (SUA) - orele 10,30; 12; 16; și 18.

AVRIG: Mortal combat 2 (SUA) - ora 16 și 18.

Eventualele modificări din programele TV nu ne aparțin.

Rondul

25
nov.



8

6,00 România: Ora 6 *
Cafeaua de dimineață;
9,00 TVR Cluj-Napoca;
10,00 TVR Info;
10,05 TVR Iași;
11,00 TVR Timișoara *
Banatica;
12,00 TVR Info;
12,05 Sensul tranziției (talk-show/r) *
Rezerva;
13,00 Natacha (s.r.);
13,50 Teleshopping;
14,00 TVR Info;
14,10 Santa Barbara (r);
14,55 Teleshopping;
15,00 Cântecul - pagină de istorie;
15,30 Pro-patria;
16,30 Tribuna partidelor parlamentare;
17,00 Desene animate;
17,30 Medicina pentru toți * Afecțiunile coloanei vertebrale;
18,00 TVR Info;
18,10 Hollyoaks (s);
18,35 Stăpanul lumii (s);
19,00 Sunset Beach (s);
19,55 Doar o vorbă "săt-i" mai spun!;
20,00 Jurnal - Meteo - Ediție specială - Sport;
21,00 Impact - Coridorul de încredere;
21,30 Fotbal: Galatasaray Istanbul - Juventus Torino, în etapa a cincea al Ligii Campionilor UEFA (direct);
23,40 Jurnalul de noapte;
23,55 Cultura în lume;
0,25 Fotbal: Milano - Real Madrid (înreg.);
2,00 Închiderea programului.

15

6,00 România, ora 6 *
Cafeaua de dimineață;
8,00 Desene animate;
8,50 Știri bancare și bursiere (r);
9,00 Telesciclopedia (r);
9,50 Un cântec pentru fiecare;
10,00 Opinia publică (r);
11,00 Fotbal: Avancronica etapei a cincea a Ligii Campionilor UEFA (r);
11,30 Mapamond - Emisiune de analiză a principalelor evenimente de politică internațională (r);
12,00 Sunset Beach (s/r);
12,45 Doar o vorbă "săt-i" mai spun! (r);
12,55 TVR Info;
13,00 Sănătate, că-i mai bună decât toate! * Cât de sărace sunt spitalele noastre? (r);
13,30 Ecclesiast '98 (r);
14,00 Emisiune în limba maghiară;
15,00 TVR Info;
15,10 Limbi străine * Germană;
15,35 Delfi și prietenii săi (d.a.);
16,00 Tiganca (s);
16,45 Cântec mehedintean;
16,55 Handbal masculin: România - Franța;
18,35 Pe aceeași undă;
19,35 Fotbal: Dinamo Kiev - Panathinaikos Atena;
21,35 Opera Mundi * Aida;
22,00 Harry și Tonto (f.a. SUA '74);
0,00 Ghici cine vine la mine? * Eugen Cristea;
0,30 TVM * Mesager;
1,00 Închiderea programului.

20

6,00 România, ora 6 *
Cafeaua de dimineață;
8,00 Desene animate;
8,50 Știri bancare și bursiere (r);
9,00 Telesciclopedia (r);
9,50 Un cântec pentru fiecare;
10,00 Opinia publică (r);
11,00 Fotbal: Avancronica etapei a cincea a Ligii Campionilor UEFA (r);
11,30 Mapamond - Emisiune de analiză a principalelor evenimente de politică internațională (r);
12,00 Sunset Beach (s/r);
12,45 Doar o vorbă "săt-i" mai spun! (r);
12,55 TVR Info;
13,00 Sănătate, că-i mai bună decât toate! * Cât de sărace sunt spitalele noastre? (r);
13,30 Ecclesiast '98 (r);
14,00 Emisiune în limba maghiară;
15,00 TVR Info;
15,10 Limbi străine * Germană;
15,35 Delfi și prietenii săi (d.a.);
16,00 Tiganca (s);
16,45 Cântec mehedintean;
16,55 Handbal masculin: România - Franța;
18,35 Pe aceeași undă;
19,35 Fotbal: Dinamo Kiev - Panathinaikos Atena;
21,35 Opera Mundi * Aida;
22,00 Harry și Tonto (f.a. SUA '74);
0,00 Ghici cine vine la mine? * Eugen Cristea;
0,30 TVM * Mesager;
1,00 Închiderea programului.

0

6,00 România, ora 6 *
Cafeaua de dimineață;
8,00 Desene animate;
8,50 Știri bancare și bursiere (r);
9,00 Telesciclopedia (r);
9,50 Un cântec pentru fiecare;
10,00 Opinia publică (r);
11,00 Fotbal: Avancronica etapei a cincea a Ligii Campionilor UEFA (r);
11,30 Mapamond - Emisiune de analiză a principalelor evenimente de politică internațională (r);
12,00 Sunset Beach (s/r);
12,45 Doar o vorbă "săt-i" mai spun! (r);
12,55 TVR Info;
13,00 Sănătate, că-i mai bună decât toate! * Cât de sărace sunt spitalele noastre? (r);
13,30 Ecclesiast '98 (r);
14,00 Emisiune în limba maghiară;
15,00 TVR Info;
15,10 Limbi străine * Germană;
15,35 Delfi și prietenii săi (d.a.);
16,00 Tiganca (s);
16,45 Cântec mehedintean;
16,55 Handbal masculin: România - Franța;
18,35 Pe aceeași undă;
19,35 Fotbal: Dinamo Kiev - Panathinaikos Atena;
21,35 Opera Mundi * Aida;
22,00 Harry și Tonto (f.a. SUA '74);
0,00 Ghici cine vine la mine? * Eugen Cristea;
0,30 TVM * Mesager;
1,00 Închiderea programului.

0

6,00 România, ora 6 *
Cafeaua de dimineață;
8,00 Desene animate;
8,50 Știri bancare și bursiere (r);
9,00 Telesciclopedia (r);
9,50 Un cântec pentru fiecare;
10,00 Opinia publică (r);
11,00 Fotbal: Avancronica etapei a cincea a Ligii Campionilor UEFA (r);
11,30 Mapamond - Emisiune de analiză a principalelor evenimente de politică internațională (r);
12,00 Sunset Beach (s/r);
12,45 Doar o vorbă "săt-i" mai spun! (r);
12,55 TVR Info;
13,00 Sănătate, că-i mai bună decât toate! * Cât de sărace sunt spitalele noastre? (r);
13,30 Ecclesiast '98 (r);
14,00 Emisiune în limba maghiară;
15,00 TVR Info;
15,10 Limbi străine * Germană;
15,35 Delfi și prietenii săi (d.a.);
16,00 Tiganca (s);
16,45 Cântec mehedintean;
16,55 Handbal masculin: România - Franța;
18,35 Pe aceeași undă;
19,35 Fotbal: Dinamo Kiev - Panathinaikos Atena;
21,35 Opera Mundi * Aida;
22,00 Harry și Tonto (f.a. SUA '74);
0,00 Ghici cine vine la mine? * Eugen Cristea;
0,30 TVM * Mesager;
1,00 Închiderea programului.

0

6,00 România, ora 6 *
Cafeaua de dimineață;
8,00 Desene animate;
8,50 Știri bancare și bursiere (r);
9,00 Telesciclopedia (r);
9,50 Un cântec pentru fiecare;
10,00 Opinia publică (r);
11,00 Fotbal: Avancronica etapei a cincea a Ligii Campionilor UEFA (r);
11,30 Mapamond - Emisiune de analiză a principalelor evenimente de politică internațională (r);
12,00 Sunset Beach (s/r);
12,45 Doar o vorbă "săt-i" mai spun! (r);
12,55 TVR Info;
13,00 Sănătate, că-i mai bună decât toate! * Cât de sărace sunt spitalele noastre? (r);
13,30 Ecclesiast '98 (r);
14,00 Emisiune în limba maghiară;
15,00 TVR Info;
15,10 Limbi străine * Germană;
15,35 Delfi și prietenii săi (d.a.);
16,00 Tiganca (s);
16,45 Cântec mehedintean;
16,55 Handbal masculin: România - Franța;
18,35 Pe aceeași undă;
19,35 Fotbal: Dinamo Kiev - Panathinaikos Atena;
21,35 Opera Mundi * Aida;
22,00 Harry și Tonto (f.a. SUA '74);
0,00 Ghici cine vine la mine? * Eugen Cristea;
0,30 TVM * Mesager;
1,00 Închiderea programului.

0

6,00 România, ora 6 *
Cafeaua de dimineață;
8,00 Desene animate;
8,50 Știri bancare și bursiere (r);
9,00 Telesciclopedia (r);
9,50 Un cântec pentru fiecare;
10,00 Opinia publică (r);
11,00 Fotbal: Avancronica etapei a cincea a Ligii Campionilor UEFA (r);
11,30 Mapamond - Emisiune de analiză a principalelor evenimente de politică internațională (r);
12,00 Sunset Beach (s/r);
12,45 Doar o vorbă "săt-i" mai spun! (r);
12,55 TVR Info;
13,00 Sănătate, că-i mai bună decât toate! * Cât de sărace sunt spitalele noastre? (r);
13,30 Ecclesiast '98 (r);
14,00 Emisiune în limba maghiară;
15,00 TVR Info;
15,10 Limbi străine * Germană;
15,35 Delfi și prietenii săi (d.a.);
16,00 Tiganca (s);
16,45 Cântec mehedintean;
16,55 Handbal masculin: România - Franța;
18,35 Pe aceeași undă;
19,35 Fotbal: Dinamo Kiev - Panathinaikos Atena;
21,35 Opera Mundi * Aida;
22,00 Harry și Tonto (f.a. SUA '74);
0,00 Ghici cine vine la mine? * Eugen Cristea;
0,30 TVM * Mesager;
1,00 Închiderea programului.

25
nov.



8

6,00 România, ora 6 *
Cafeaua de dimineață;
8,00 Desene animate;
8,50 Știri bancare și bursiere (r);
9,00 Telesciclopedia (r);
9,50 Un cântec pentru fiecare;
10,00 Opinia publică (r);
11,00 Fotbal: Avancronica etapei a cincea a Ligii Campionilor UEFA (r);
11,30 Mapamond - Emisiune de analiză a principalelor evenimente de politică internațională (r);
12,00 Sunset Beach (s/r);
12,45 Doar o vorbă "săt-i" mai spun! (r);
12,55 TVR Info;
13,00 Sănătate, că-i mai bună decât toate! * Cât de sărace sunt spitalele noastre? (r);
13,30 Ecclesiast '98 (r);
14,00 Emisiune în limba maghiară;
15,00 TVR Info;
15,10 Limbi străine * Germană;
15,35 Delfi și prietenii săi (d.a.);
16,00 Tiganca (s);
16,45 Cântec mehedintean;
16,55 Handbal masculin: România - Franța;
18,35 Pe aceeași undă;
19,35 Fotbal: Dinamo Kiev - Panathinaikos Atena;
21,35 Opera Mundi * Aida;
22,00 Harry și Tonto (f.a. SUA '74);
0,00 Ghici cine vine la mine? * Eugen Cristea;
0,30 TVM * Mesager;
1,00 Închiderea programului.

15

6,00 România, ora 6 *
Cafeaua de dimineață;
8,00 Desene animate;
8,50 Știri bancare și bursiere (r);
9,00 Telesciclopedia (r);
9,50 Un cântec pentru fiecare;
10,00 Opinia publică (r);
11,00 Fotbal: Avancronica etapei a cincea a Ligii Campionilor UEFA (r);
11,30 Mapamond - Emisiune de analiză a principalelor evenimente de politică internațională (r);
12,00 Sunset Beach (s/r);
12,45 Doar o vorbă "săt-i" mai spun! (r);
12,55 TVR Info;
13,00 Sănătate, că-i mai bună decât toate! * Cât de sărace sunt spitalele noastre? (r);
13,30 Ecclesiast '98 (r);
14,00 Emisiune în limba maghiară;
15,00 TVR Info;
15,10 Limbi străine * Germană;
15,35 Delfi și prietenii săi (d.a.);
16,00 Tiganca (s);
16,45 Cântec mehedintean;
16,55 Handbal masculin: România - Franța;
18,35 Pe aceeași undă;
19,35 Fotbal: Dinamo Kiev - Panathinaikos Atena;
21,35 Opera Mundi * Aida;
22,00 Harry și Tonto (f.a. SUA '74);
0,00 Ghici cine vine la mine? * Eugen Cristea;
0,30 TVM * Mesager;
1,00 Închiderea programului.

20

6,00 România, ora 6 *
Cafeaua de dimineață;
8,00 Desene animate;
8,50 Știri bancare și bursiere (r);
9,00 Telesciclopedia (r);
9,50 Un cântec pentru fiecare;
10,00 Opinia publică (r);
11,00 Fotbal: Avancronica etapei a cincea a Ligii Campionilor UEFA (r);
11,30 Mapamond - Emisiune de analiză a principalelor evenimente de politică internațională (r);
12,00 Sunset Beach (s/r);
12,45 Doar o vorbă "săt-i" mai spun! (r);
12,55 TVR Info;
13,00 Sănătate, că-i mai bună decât toate! * Cât de sărace sunt spitalele noastre? (r);
13,30 Ecclesiast '98 (r);
14,00 Emisiune în limba maghiară;
15,00 TVR Info;
15,10 Limbi străine * Germană;
15,35 Delfi și prietenii săi (d.a.);
16,00 Tiganca (s);
16,45 Cântec mehedintean;
16,55 Handbal masculin: România - Franța;
18,35 Pe aceeași undă;
19,35 Fotbal: Dinamo Kiev - Panathinaikos Atena;
21,35 Opera Mundi * Aida;
22,00 Harry și Tonto (f.a. SUA '74);
0,00 Ghici cine vine la mine? * Eugen Cristea;
0,30 TVM * Mesager;
1,00 Închiderea programului.

0

6,00 România, ora 6 *
Cafeaua de dimineață;
8,00 Desene animate;
8,50 Știri bancare și bursiere (r);
9,00 Telesciclopedia (r);
9,50 Un cântec pentru fiecare;
10,00 Opinia publică (r);
11,00 Fotbal: Avancronica etapei a cincea a Ligii Campionilor UEFA (r);
11,30 Mapamond - Emisiune de analiză a principalelor evenimente de politică internațională (r);
12,00 Sunset Beach (s/r);
12,45 Doar o vorbă "săt-i" mai spun! (r);
12,55 TVR Info;
13,00 Sănătate, că-i mai bună decât toate! * Cât de sărace sunt spitalele noastre? (r);
13,30 Ecclesiast '98 (r);
14,00 Emisiune în limba maghiară;
15,00 TVR Info;
15,10 Limbi străine * Germană;
15,35 Delfi și prietenii săi (d.a.);
16,00 Tiganca (s);
16,45 Cântec mehedintean;
16,55 Handbal masculin: România - Franța;
18,35 Pe aceeași undă;
19,35 Fotbal: Dinamo Kiev - Panathinaikos Atena;
21,35 Opera Mundi * Aida;
22,00 Harry și Tonto (f.a. SUA '74);
0,00 Ghici cine vine la mine? * Eugen Cristea;
0,30 TVM * Mesager;
1,00 Închiderea programului.

0

6,00 România, ora 6 *
Cafeaua de dimineață;
8,00 Desene animate;
8,50 Știri bancare și bursiere (r);
9,00 Telesciclopedia (r);
9,50 Un cântec pentru fiecare;
10,00 Opinia publică (r);
11,00 Fotbal: Avancronica etapei a cincea a Ligii Campionilor UEFA (r);
11,30 Mapamond - Emisiune de analiză a principalelor evenimente de politică internațională (r);
12,00 Sunset Beach (s/r);
12,45 Doar o vorbă "săt-i" mai spun! (r);
12,55 TVR Info;
13,00 Sănătate, că-i mai bună decât toate! * Cât de sărace sunt spitalele noastre? (r);
13,30 Ecclesiast '98 (r);
14,00 Emisiune în limba maghiară;
15,00 TVR Info;
15,10 Limbi străine * Germană;
15,35 Delfi și prietenii săi (d.a.);
16,00 Tiganca (s);
16,45 Cântec mehedintean;
16,55 Handbal masculin: România - Franța;
18,35 Pe aceeași undă;
19,35 Fotbal: Dinamo Kiev - Panathinaikos Atena;
21,35 Opera Mundi * Aida;
22,00 Harry și Tonto (f.a. SUA '74);
0,00 Ghici cine vine la mine? * Eugen Cristea;
0,30 TVM * Mesager;
1,00 Închiderea programului.

0

6,00 România, ora 6 *
Cafeaua de dimineață;
8,00 Desene animate;
8,50 Știri bancare și bursiere (r);
9,00 Telesciclopedia (r);
9,50 Un cântec pentru fiecare;
10,00 Opinia publică (r);
11,00 Fotbal: Avancronica etapei a cincea a Ligii Campionilor UEFA (r);
11,30 Mapamond - Emisiune de analiză a principalelor evenimente de politică internațională (r);
12,00 Sunset Beach (s/r);
12,45 Doar o vorbă "săt-i" mai spun! (r);
12,55 TVR Info;
13,00 Sănătate, că-i mai bună decât toate! * Cât de sărace sunt spitalele noastre? (r);
13,30 Ecclesiast '98 (r);
14,00 Emisiune în limba maghiară;
15,00 TVR Info;
15,10 Limbi străine * Germană;
15,35 Delfi și prietenii săi (d.a.);
16,00 Tiganca (s);
16,45 Cântec mehedintean;
16,55 Handbal masculin: România - Franța;
18,35 Pe aceeași undă;
19,35 Fotbal: Dinamo Kiev - Panathinaikos Atena;
21,35 Opera Mundi * Aida;
22,00 Harry și Tonto (f.a. SUA '74);
0,00 Ghici cine vine la mine? * Eugen Cristea;
0,30 TVM * Mesager;
1,00 Închiderea programului.

0

6,00 România, ora 6 *
Cafeaua de dimineață;
8,00 Desene animate;
8,50 Știri bancare și bursiere (r);
9,00 Telesciclopedia (r);
9,50 Un cântec pentru fiecare;
10,00 Opinia publică (r);
11,00 Fotbal: Avancronica etapei a cincea a Ligii Campionilor UEFA (r);
11,30 Mapamond - Emisiune de analiză a principalelor evenimente de politică internațională (r);
12,00 Sunset Beach (s/r);
12,45 Doar o vorbă "săt-i" mai spun! (r);
12,55 TVR Info;
13,00 Sănătate, că-i mai bună decât toate! * Cât de sărace sunt spitalele noastre? (r);
13,30 Ecclesiast '98 (r);
14,00 Emisiune în limba maghiară;
15,00 TVR Info;
15,10 Limbi străine * Germană;
15,35 Delfi și prietenii săi (d.a.);
16,00 Tiganca (s);
16,45 Cântec mehedintean;
16,55 Handbal masculin: România - Franța;
18,35 Pe aceeași undă;
19,35 Fotbal: Dinamo Kiev - Panathinaikos Atena;
21,35 Opera Mundi * Aida;
22,00 Harry și Tonto (f.a. SUA '74);
0,00 Ghici cine vine la mine? * Eugen Cristea;
0,30 TVM * Mesager;
1,00 Închiderea programului.



8

7,00 Bună dimineața, PRO TV e al tău!;
9,00 Profit;
9,10 Riști și câștigi (r);
9,35 Roata norocului (r);
10,00 Tânăr și neliniștit (s/r);
10,45 Frații Hardy (s);
11,15 Aventurile lui Nancy Drew (s);
11,45 Pensacola - forța de elită (s.r.);
12,30 Fica oceanului (s);
12,55 Știrile PRO TV;
13,00 CRONICA DE FAMILIE (co.);
14,30 Nemuritorul (s.r.);
15,15 Tânăr și neliniștit (s);
16,00 Nano (s);
17,00 Știrile PRO TV;
17,30 Sufler de femeie (s);
18,15 Știrile PRO TV;
18,20 Riști și câștigi!;
18,50 Roata norocului;
19,20 Chestiunea zilei;
19,30 Știrile PRO TV;
20,30 MOLL FLANDERS (dramă, SUA, '96);
22,45 Știrile PRO TV;
22,50 Chestiunea zilei;
23,00 Nebun după tine (s);
23,30 Știrile PRO TV;
0,00 Pro și contra cu Octavian Paler (talk-show);
1,00 Chestiunea zilei;
1,10 O Propoziție pe zi;
1,15 Nemuritorul (s);
2,00 Vărul din străinătate (s);
2,30 Grace (s);
3,00 Cheers (s);
3,30 Taxi (s);
4,00 Pro și contra cu Octavian Paler (talk-show/r);
5,00 Nano (s.r.);
6,00 Sufler de femeie (s.r.);
6,45 Profit;
6,50 Teleshopping.

15

6,40 Agenția de presă (r);
6,45 Dimineața devreme;
10,00 Știri;
10,15 Agenția de presă (r);
10,20 Iluzii (s);
11,20 DRUMUL SPRE LIBERTATE (f.a.r.);
13,30 Planeta vie - Lupta pentru supraviețuire (doc.s);
14,00 Știrile amiezii;
14,30 Foișorul de foc (talk-show);
15,30 Dallas (s);
16,30 Știri;
17,00 Trei destine (s);
17,50 Zodiac;
18,00 Decepții (s);
19,00 Observator;
19,30 Marius Tucă Show;
21,00 RECHINII DE OȚEL (acțiune, SUA);
23,00 Observator;
23,30 Agenția de presă;
23,35 Prezentul simplu;
0,35 Vedete în papuci;
1,00 Agenția de presă (r);
1,10 Sparks (s.r.);
1,40 Observator;
2,10 Trei destine (s.r.);
3,10 Decepții (s/r);
4,10 Foișorul de foc (talk-show);
5,10 Planeta vie (r);
5,40 Sirenele (s.r.).

20

6,40 Agenția de presă (r);
6,45 Dimineața devreme;
10,00 Știri;
10,15 Agenția de presă (r);
10,20 Iluzii (s);
11,20 DRUMUL SPRE LIBERTATE (f.a.r.);
13,30 Planeta vie - Lupta pentru supraviețuire (doc.s);
14,00 Știrile amiezii;
14,30 Foișorul de foc (talk-show);
15,30 Dallas (s);
16,30 Știri;
17,00 Trei destine (s);
17,50 Zodiac;
18,00 Decepții (s);
19,00 Observator;
19,30 Marius Tucă Show;
21,00 RECHINII DE OȚEL (acțiune, SUA);
23,00 Observator;
23,30 Agenția de presă;
23,35 Prezentul simplu;
0,35 Vedete în papuci;
1,00 Agenția de presă (r);
1,10 Sparks (s.r.);
1,40 Observator;
2,10 Trei destine (s.r.);
3,10 Decepții (s/r);
4,10 Foișorul de foc (talk-show);
5,10 Planeta vie (r);
5,40 Sirenele (s.r.).

0

RONDUL

Sportul universitar în prim-plan

Interviu realizat cu prof. Mihai Sanislav, din cadrul catedrei de sport a Universității Lucian Blaga din Sibiu

- Domnule profesor, ne-ați putea da câteva relații despre campionatul universitar? Un scurt istoric al competiției.

- Campionatele universitare reprezintă o tradiție sportivă și anual se organizează "Cupa de Toamnă", iar, începând cu ultimii trei ani, și "Cupa 12 Mai", care angrenează în competiție echipele reprezentative ale facultăților Universității "Lucian Blaga" Sibiu.

- De ce "Cupa 12 Mai", care este însemnătatea acestei zile, în istoria universității "Lucian Blaga"?

- Referitor la "Cupa 12 Mai", pot să vă spun că încercăm și noi, prin activități sportive, să cinstim numele universității. (n.r.: în ziua de 12 mai 1995 universitatea sibiană a primit numele Univ. "Lucian Blaga")

- La câte sporturi se desfășoară activitățile sportive și care sunt acestea?

- "Cupa de Toamnă" își propune să angreneze un număr cât mai mare de studenți, pasionați de sport, care se pot întreci în cadrul următoarelor competiții: fotbal, baschet, volei, tenis de masă, șah și cros. La "Cupa 12 Mai" unde participantele sunt echipele reprezentante ale facultăților, competiția se desfășoară la: fotbal, baschet, volei, tenis de masă, șah și cros, competiția având ca scop nu numai stabilirea unor clasamente la disciplinele mai sus menționate, ci și stabilirea clasamentului general, pe facultăți, conform unui sistem de punctaj stabilit pentru fiecare disciplină.

- În lista de sporturi pe care mi le-ați menționat observ lipsa unor consacrate, cum ar fi: handbal, tenis. Ce ne puteți spune despre aceste "absențe" din competiție?

- Ține de opțiunea studenților pentru practicarea unor ramuri din sport, dar se întrezăresc perspective și pentru organizarea unor campionate de handbal, chiar dacă, într-o primă fază, numărul de participante va fi mai redus.

- Ce se aude despre noile sporturi apărute pe panorama competițiilor naționale, cum ar fi: fotbal-tenis, streetball? Se vor organiza competiții și de acest gen?

- În perspectivă, se va aduce o completare a numărului de discipline sportive. Există multe voci ale studenților care susțin organizarea unor campionate de fotbal-tenis și streetball.

- Nu credeți că sportivii Colegiului de Măestrie Sportivă nu ar trebui înscriși în competiție, dând astfel posibilitatea și celorlalți studenți să devină câștigători?

- Regulamentele de organizare a competiției universitare conțin criterii bine stabilite de participare la cele două cupe. Condiția principală este calitatea de student, iar modul de organizare a echipelor diferă de la "Cupa de Toamnă" la "Cupa 12 Mai", respectiv, de la echipe organizate la nivel de grupă, secție sau an, în cadrul competiției de toamnă, la echipe reprezentative pe facultăți în "Cupa de Primăvară". Trebuie menționat însă faptul că studenții Colegiului de Măestrie Sportivă își aduc o contribuție esențială pe linia arbitrajului și activității de oficiali și că, de asemenea, prin valoarea lor sportivă constituie un stimulent pentru celelalte grupe care în anumite cazuri au și ele în componență studenți sportivi care se pregătesc în cadrul unor echipe divizionare.

- Ce se întâmplă cu câștigătorii competiției? Participă la un turneu național?

- Ambele competiții, atât cea de toamnă cât și cea de primăvară, constituie criterii de selecție pentru alcătuirea echipelor reprezentative ale universității "Lucian Blaga" Sibiu, care vor participa, conform calendarului competițional al Ministerului Educației Naționale, la campionatele naționale universitare.

- Spuneți-mi dacă de-a lungul timpului au fost obținute rezultate notabile și, dacă da, care ar fi acelea?

- Sportivii sibieni au obținut de-a lungul timpului rezultate notabile la campionatele naționale universitare: echipa de baschet băieți locul I - ediția 1997, plus alte rezultate notabile la sporturile: judo, schi, atletism, orientare sportivă, baschet feminin.

- Care este părerea dumneavoastră vis-a-vis de participarea studenților la competiție?

- Participarea studenților la competiție poate fi abordată prin prisma a două aspecte: cel cantitativ cu tendință simptome de creștere și cel calitativ, de asemenea în creștere, având ca principal efect întreceri de nivel tehnic și spectacolar ridicat, partide desfășurate sub semnul echilibrului valoric, al colegialității și al fair-play-ului.

A consemnat
Cristi FLOREA

FOTBAL

Liga Campionilor, etapa a 5-a: meciul Galatasaray - Juventus a fost amânat

Astăzi vor avea loc meciurile etapei a 5-a (penultima) din faza grupelor Ligii Campionilor la fotbal, rundă la sfârșitul căreia se vor cunoaște primele echipe calificate în sferturile de finală, în actuala ediție a competiției. Cel mai așteptat meci - din cauze mai mult extrasportive - era cel de la Istanbul, unde Galatasaray, echipa românilor Hagi, Popescu și Filipescu,

dorește să o elimine pe Juventus Torino și să depășească pentru prima dată grupele. În cursul serii de luni, însă, UEFA a anunțat că meciul a fost reprogramat pentru 2 decembrie, de teama unor manifestări violente ale suporterilor turci, după "afacerea Ocalan". Ministrul turc de interne a asigurat forul de la Geneva că nu vor fi incidente, însă, UEFA a precizat

că decizia de amânare a jocului este definitivă.

Partida Spartak - Sturm Graz va începe la ora 18,45, întâlnirile Dinamo Kiev - Panathinaikos și HJK Helsinki - Eindhoven vor debuta la ora 19,45, iar restul jocurilor se dispută de la ora 21,45.

Programul meciurilor și situația la zi în fiecare grupă:

Grupa A						
Olympiakos - FC Porto Ajax - Croația Zagreb						
Clasament:						
1. Ajax	4	2	1	1	4-2	7 p
2. Olympiakos	4	2	1	1	5-4	7
3. FC Porto	4	1	1	2	7-7	4
4. Croația Zagreb	4	1	1	2	3-6	4
Etapa viitoare (9 decembrie): FC Porto - Ajax, Croația Zagreb - Olympiakos Pireu.						

Grupa B						
Rosenborg - Athletic Bilbao Galatasaray - Juventus amânat pentru 2 decembrie						
Clasament:						
1. Galatasaray	4	2	1	1	7-6	7 p
2. Rosenborg	4	1	2	1	5-5	5
3. Juventus	4	0	4	0	4-4	4
4. Bilbao	4	0	3	1	3-4	3
Etapa viitoare (9 decembrie): Athletic Bilbao - Galatasaray, Juventus - Rosenborg.						

Grupa C						
Inter Milano - Real Madrid Spartak Moscova - Sturm Graz						
Clasament:						
1. Real Madrid	4	3	0	1	14-9	p
2. Inter	4	2	1	1	4-4	7
3. Spartak	4	2	1	1	6-4	7
4. Sturm Graz	4	0	0	4	2-14	
Etapa viitoare (9 decembrie): Real Madrid - Spartak Moscova, Sturm Graz - Inter Milano.						

Grupa D						
Bayern - Brondby Barcelona - Manchester United						
Clasament:						
1. Manchester	4	2	2	0	16-7	8 p
2. Bayern	4	2	1	1	6-5	7
3. Barcelona	4	1	1	2	6-6	4
4. Brondby	4	1	0	3	4-14	3
Etapa viitoare (9 decembrie): Brondby - FC Barcelona, Manchester United - Bayern Munchen.						

Grupa E						
Arsenal - Lens Dinamo Kiev - Panathinaikos						
Clasament:						
1. Panathinaikos	4	2	0	2	4-4	6 p
2. Dinamo	4	1	2	1	6-5	5
3. Lens	4	1	2	1	3-3	5
4. Arsenal	4	1	2	1	5-6	5
Etapa viitoare (9 decembrie): Lens - Dinamo Kiev, Panathinaikos - Arsenal.						

Grupa F						
HJK Helsinki - PSV Eindhoven Benfica - Kaiserslautern						
Clasament:						
1. Kaiserslautern	4	3	1	0	6-2	10 p
2. Helsinki	4	1	2	1	5-4	5
3. Benfica	4	1	1	2	4-6	4
4. Eindhoven	4	1	0	3	5-8	3
Etapa viitoare (9 decembrie): PSV Eindhoven - Benfica, Kaiserslautern - HJK Helsinki.						

POPICE

Divizia Națională, Seria a II-a masculin

Etapa a VI-a

Foresta Tâlmăciu - C.S. Buziaș 5200 p.d. - o p.d. (6-0)

Echipa oaspete nu s-a prezentat la meci, pierzând prin forfait.

Electrica Sibiu - Minerul Vulcan Jiul Petrila 4762 p.d. - 4886 p.d. (1-5)

Echipa Electrica face greu față jocurilor din Superligă (meciurile echipei se dispută la Tâlmăciu, în Sibiu nu există o arenă de popice cu 4 piste), pierzând al treilea meci consecutiv, acasă, de data asta la o diferență de 124 p.d.

Au evoluat bine: Crețoiu Ion 815 p.d. și Sintion Dan 817 p.d.

Clasament Divizia Națională, seria a II-a

1. CFR Ind. S.C. Turzii	5	5	0	0	10	pct.
2. Siderurgia Hunedoara	6	5	0	1	10	pct.
3. Rulmentul Braşov	5	4	0	1	8	pct.
4. Foresta Tâlmăciu	6	3	0	3	6	pct.
5. Minerul Vulcan	6	3	0	3	6	pct.
6. C.S. Buziaş	6	2	0	4	0	pct.
7. Electromureş Tg. Mureş	5	0	0	5	0	pct.
8. Electrica Sibiu	5	0	0	5	0	pct.

Echipa C.S. Buziaș a fost penalizată cu 4 puncte de către F.R. de Popice - Bowling, pentru neprezentarea echipei în campionatul de juniori.

Echipa feminină Gaz Metan Mediaș ocupă locul IV, în seria a II-a a Diviziei Naționale.

În perioada 24-30 nov. '98, va avea loc, pe arena Electromureș, din Tg. Mureș, finala Campionatului Național - individual, perechi seniori, senioare, juniori.

HOROSCOPUL MEU Vela

25.11.1998



BERBECUL

O fostă iubire, care se află la drum lung, vă solicită atenția. Veștile se succed cu rapiditate. Scrișori.



TAURUL

Apelați la intermediari pentru a vă rezolva o chestiune urgentă. Frații vă sprijină cu entuziasm, fără rânchună.



GEMENII

Nu v-ați mai neglijat prietenii și acest lucru a început să se cunoască. La serviciu, lucrurile merg bine. Puteți realiza ceva mai deosebit, dacă vă dați silința.



RACUL

Orice neglijență vă poate da planurile peste cap. Sunteți foarte receptiv(ă) la chestiuni oculte. Nu așteptați rezultate imediate.



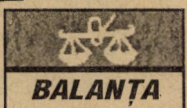
LEUL

Din nou o zi proastă pentru sănătate. Riscul de accidentare este mărit, iar posibilitatea de a fi spitalizat(ă), enormă.



FECIOARA

Sunteți plin de inspirație, iar inițiativele dumneavoastră vor fi apreciate de partenerul de viață. Puteți să vă dedicați activităților casnice.



BALANȚA

Vă vin bani. Surpriza este cu atât mai plăcută, cu cât s-a lăsat mai mult așteptată. Dacă aveți datorii, achitați-le acum, pentru că "măine"... Nu exagerați.



SCORPIONUL

Nu faceți greșeala de a vă grăbi, în mod nejustificat. O persoană cu bani sau putere vă contactează printr-o cunoștință comună și încearcă să vă ajute.



SĂGETĂTORUL

Ziua este controversată, nici bună, nici rea. Veți alerga de colo-colo, veți căuta soluții și le veți afla. Totul este ca ele să vă convină. Aveți nevoie de un prieten.



CAPRICORNUL

O rudă îndepărtată vă dă telefon pentru a vă întreba ceva foarte important pentru ea. Suspectați pe toată lumea.



VĂRSĂTORUL

Sunteți hipersensibil și tindeți să-i judecați prea aspru pe partenerii dumneavoastră. Fiți răbdător și înțelept.



PEȘTI

Aveți toate șansele să primiți o sumă modestă de bani de la un bărbat din familie. Spre seară, lucrurile își vor urma cursul firesc.

Pentru faza finală, județul Sibiu va fi reprezentat de următorii jucători:

Feminin - individual:

1. Kallo Teodora (Gaz Metan Mediaș)

Feminin - perechi

1. Kallo Teodora - Hologă Rodica (Gaz Metan Mediaș)

Masculin - individual

1. Nicolae Vasile
2. Pol Vasile - Foresta Tâlmăciu
3. Cazacu Călin

Masculin - perechi

1. Bocuță Claudiu - Petrișor Ciprian
2. Pol Vasile - Mojos Ferenc - Foresta Tâlmăciu



Caută-ți partener prin telefon!

Prin această linie ai posibilitatea nu numai de a da anunțuri ci și de a asculta anunțurile vocale ale altor persoane!

Zi și noapte!

Doamnă caută partener serios:	01 - 897 15 78
Domn caută parteneră serioasă:	01 - 897 15 79
Doamnă caută partener:	01 - 897 15 80
Domn caută parteneră:	01 - 897 15 81
Domn caută domn:	01 - 897 15 82
Doamnă caută doamnă:	01 - 897 15 83
Perechi:	01 - 897 15 87

Tarif unic în toată țara 3.950 lei/30 secunde. Acest număr poate fi apelat numai de la telefoane conectate la centrale digitale. Primele 20 secunde netaxabile.

RONDUL

Solidaritate franceză
pentru sănătatea noastră

"Medicins du monde" din Bordeaux ne-a ajutat din nou!

Între 03-11 noiembrie 1998, profesorul Guy Mayer, șeful misiunii "Medicins du monde", din Bordeaux, pentru România/Sibiu, și echipa care l-a însoțit, s-au aflat, din nou, la Sibiu.

Din 1990 această organizație a venit anual cu ajutoare și, ca de fiecare dată, prietenii noștri francezi au vizitat case de copii, leagăne de copii, spitale etc., s-au interesat cu ce ne mai pot ajuta și au reînnoit ofertele prevăzute în protocolul de colaborare cu Direcția Sanitară a Județului Sibiu.

De asemenea au adus un TIR cu peste 1.500 cutii de medicamente, materiale sanitare, soluții, aparatură etc.

În aceste zile, va începe despachetarea și repartizarea acestor materiale pentru a ajunge cât mai repede la cei care au nevoie de ele.

Aceste ajutoare care au necesitat eforturi, interes și bunăvoință, completează în mod fericit posibilitățile noastre destul de precare.

Le mulțumim pe această cale din toată inima și îi rugăm să rămână aceiași buni prieteni pentru noi și populația județului Sibiu.

Dr. Tiberiu MARCU

Banca "Dacia Felix" a scăpat de faliment

Curtea de Apel Brașov a pronunțat, ieri, în ședință publică, hotărârea irevocabilă prin care Banca Dacia Felix s-a permis să se reorganizeze conform planului de redresare propus de specialiștii băncii. Principalii creditori ai băncii - BNR și CEC - se opun programului de redresare, propus de conducerea băncii, considerând că acesta nu pornește de la surse financiare sigure de redresare, ci numai de la intenții.

Președintele BDF, Ioan Mînean, a dat asigurări că, în cel mult o săptămână, vor fi deschise toate cele 49 de sucursale ale băncii din țară, iar toți creditorii, în afară de

BNR și CEC, își vor primi integral banii în această perioadă. Creditele mici au o valoare de 52 miliarde lei. De asemenea președintele a spus că există posibilitatea de returnare a creditelor mari, către BNR și CEC, dacă activitatea băncii va urma un curs fericit, în chiar trei ani de zile și nu cinci, așa cum prevede planul.

BDF datorează creditorilor săi 2.271 miliarde lei, însă președintele băncii spune că banca are de recuperat de la datoriți 4.000 miliarde lei. Președintele băncii recunoaște că multe dintre aceste datorii s-ar putea să nu poată fi recuperate niciodată.

În prezent, principalii acționari ai BDF sunt: un grup de investitori israelieni, SIF Transilvania, ARDA, Agroexport Constanța, Stima Engineering, Freedom Star, Tractorul Brașov, Asirom, SM Invest și Geomin SA. Investitorii israelieni, care reprezintă puternice firme din Israel, au cumpărat săptămâna trecută, cu 2,5 milioane dolari, pachetul de 42,8% din acțiunile BDF deținute de Arcom București. În același timp, banca are de recuperat de la debitori peste 4.000 miliarde lei. Mînean a afirmat că multe dintre aceste creanțe sunt nelichide și că unele chiar nu se vor recupera niciodată.

În această iarnă, la Regia Națională a Pădurilor, Pomii de Crăciun vor costa între 20.000 și 70.000 lei

Regia Națională a Pădurilor (RNP) va scoate pe piață, în acest an, 430.000 de pomi de Crăciun, la prețuri cuprinse între 20.000 și 70.000 de lei, a declarat, ieri, purtătorul de cuvânt al RNP, Mariana Mihul. Ea a subliniat că prețul pomilor de Crăciun va fi stabilit diferențiat, pe dimensiuni și specii, prin negociere sau licitație cu beneficiarii, astfel încât să se asigure valorificarea, în condiții rentabile, a mărții, a afirmat purtătorul de cuvânt al RNP. Pomii de Crăciun de peste trei metri înălțime vor fi considerați comenzi speciale, iar prețurile lor vor fi negociate ca atare.

MEDIAFAX

Zoaie în exces!

(continuare din pag. 1)

care candidează cu succes pentru titlul de clovni ai politicii sud-est europene. Din cauza distribuției, a costumelor de circ național ieftin și a mesajului pamfletar extrem de acid, dar și de hazliu, totul se transformă într-o descărcare nervoasă aproape inofensivă. Agitația are o componentă politică, are, de fapt, niște reprezentanți politici și ei profită abil de nemulțumiri reale, care nu pot fi evitate nici măcar într-o societate democratică structurată solid. Este vorba despre un simplu exces, despre un abuz

democratic care are o serie de adepți, dar care nu va genera niciodată, în condițiile unei societăți libere, mai mult decât un curent minoritar.

Privită așa, evoluția lui Vadim și a asociaților săi are o singură latură gravă: lipsa oricărui control. Oamenii aceștia și Vadim, în special, își pot permite orice, fără să se teamă că vor avea cât de puțin de suferit. Nu este nevoie de intervenții sau sentințe radicale împotriva lor. Ar fi suficient ca mecanismele de justiție și de protecție a societății să devină operaționale și să tempereze o parte din excesele lor intolerabile.

Din păcate, însă, justiția, statul român și reprezentanții săi sunt copleșiți și nu mai au nici cea mai mică reacție, nu reușesc să opună nici cea mai palidă rezistență, se lasă îngropați în zoaie. Din neputință, de cele mai multe ori, și din complicitate, accidental.

Blestemele sibienilor prind în Primărie

În luna octombrie, 65 de persoane au fost mușcate de câinii vagabonzi, care colindă nestingheriți străzile Sibiului. Ediliile au declarat, în repetate rânduri, că au intensificat activitatea de ecarisaj, dar pe străzi rezultatele întârzie să apară. "Nemulțumirile cetățenilor i-au ajuns și pe funcționarii Primăriei Sibiu", ne-a declarat, zilele trecute, primarul Dan Con-

durat, după ce copilul unuia dintre angajații Primăriei a fost mușcat de un câine vagabond. Și, pentru că tot a venit înghețul, iar străzile arată cum arată, unul din funcționarii publici, responsabil cu dezapezirea, a căzut, zilele trecute, pe un trotuar acoperit cu gheață, accidentându-se ușor.

Radu ANDRONE

Știri

FILIALA DE DISTRIBUȚIE A GAZELOR NATURALE Anunță

Astăzi, 25.11.1998, între orele 10,13, se va închide gazul metan pe următoarele străzi și instituții:

- Mașiniștilor (complex E. Varga), Oțelariilor (partea fără soț), Princ. Unite, Macaralei, Lazaret, Turgheniev, Diaconovici, Primăverii, Libertății, Arcului, Lebedei, N. Milescu, Blocuri IPAS/cantina IPAS, Lăcătușilor, Mozart.

- Cantina IPAS, Cantina Gr. Șc. IPAS, TRANS-CIBIN, Brutăria TRANS AGAPE - Arcului nr.12, Șc. Gen.20, Complex Mașiniștilor.

Șef. Intervenție
ing. Eduard
VASILIU

Înterupere de curent

Măine, 26.11.1998, între orele 9-13, se va întrerupe furnizarea energiei electrice pe străzile: Moscovei (parțial), Lector, Bălea, Șerbota (parțial), Frații Grachi, Hermann Oberth, Podragu, Fabricii, Hegel (parțial) și Bl.9.

FRES

Funcționari publici sanționați pentru dezinformare

Doi inspectori din Serviciul Tehnic al Primăriei Sibiu vor fi sancționați pentru că au greșit la numărarea gropilor de pe Calea Dumbrăvii. Sancțiunile au fost dispuse de primarul Dan Condurat care, la o verificare, a constatat că, în raportul prezentat, cei doi i-au furnizat date care nu corespund realității. Dacă primarul Condurat va aproba propunerea directorului Serviciului Tehnic, timp de maxim trei luni, cei doi inspectori vor avea salariile diminuate cu 5 la sută.

R.A.

MEDIAFAX

AGENTUL 094

OFERTA SECRETA!

20 noiembrie 31 decembrie

INTRI IN dialog

FĂRĂ TAXĂ DE CONECTARE

pentru toate tipurile de telefon

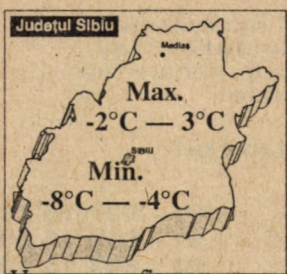
pentru noile pachete Dialog

MAI MULTE AVANTAJE, PREȚURI MAI BUNE

ELECTRO - STAR, Str. Semaforului, Cartier Vasile Aron, bl. 13, 069-233173

METEO

ASTAZI,
25 noiembrie 1998



Vremea va fi rece cu cerul variabil, temporar noros. Izolat va ninge la munte. Vântul va sufla slab la moderat, cu unele intensificări la munte, spulberând pe alocuri zăpada. Tempe-

raturile minime vor fi cuprinse între -8 și -4°C, iar cele maxime între -2 și 3°C. Stratul de zăpadă la Păltiniș este de 24 cm, iar la Bălea Lac 57 cm.

VREMEA, ÎN ȚARĂ

Vremea va fi rece, îndeosebi în NE-ul țării. Cer mai mult acoperit în sud, unde izolat vor cădea precipitații, mixte. În celelalte regiuni, cerul va fi temporar noros. Vântul va prezenta intensificări la munte și în sud-est. Temperaturile minime vor oscila între -8 și 0°C, iar cele maxime între -5 și 5°C.

MAINE,
26 noiembrie 1998



Vremea se menține rece, cu cerul temporar noros. Pe alocuri sunt posibile precipitații slabe, mixte. Vântul va sufla slab la moderat. Temperaturile maxime se vor încadra între -2 și 2°C, iar cele minime între -7 și -4°C.

°C în Europa

Stockholm.....-3°C
Londra.....5°C
Paris.....-8°C
Barcelona.....4°C
Viena.....2°C
Roma.....1°C
Istanbul.....13°C
Moscova.....-13°C
Meteorolog de serviciu
Mihaela STĂNCESCU

ATLASSIB

LINE DE AUTOCAR
INTERNACIONALA

ZILNIC

ROMÂNIA-GERMANIA

în 25 orașe

Offerim în plus

următoarele servicii:
închirieri autocare pentru grupuri;
schimb valutar;
asigurări medicale și cărți verzi
servicii turistice

Sunați acum pentru rezervări la agenția ATLASSIB din Sibiu, str. Autogării 2, Tel. 069/229224, 069/229209 Fax: 069/228068, sau la agențiile noastre din toată țara.

Plăcerea de a călători!

BIBLIOTECA "ASTRA"
SIBIU



Săptămânal realizat în colaborare cu ziarul RONDUL
REPORTAJE - INTERVIURI - POLITICĂ - CULTURĂ - LIFE STYLE - OPINII - BANCURI - REȚETE

TENTATIVE DE MITUIRE FĂRĂ REMUȘCĂRI

Întreaga lume coruptă / Deja 85
de state înregistrate statistic/
Cazul România

Fie că se numește "bacșiș" în Bulgaria sau "șpagă" în România, fenomenul este omniprezent. Mita se plătește peste tot în lume, a arătat un studiu al organizației independente din Berlin "Transparency International" (TI). În septembrie anul trecut TI a publicat raportul său anual, "Corruption Perceptions Index" - CPI - ("Index al corupției"). 85 de state din întreaga lume sunt avute în vedere, iar indicele 10 arată că respectiva țară este cel mai puțin corupt.

Cum se măsoară corupția? În principiu, indicele TI nu este o măsură propriu-zisă a corupției. El se bazează "pe numeroase și diverse rapoarte și pe punctele de vedere oficiale date publicității în legătură cu efectele corupției", spune dr. Peter Eigen, președintele TI. Totuși, "ancheta anchetelor" pe tema corupției este un semnal care trebuie luat serios în seamă de către multe țări, atât cele în care domină premisele general valabile pentru apariția corupției (sărăcia), cât și cele care au declarat un război total corupției.

Acest fenomen împiedică multe țări să dobândească locul pe care îl merită între statele lumii. Ca un cancer, corupția atinge toate domeniile și toate nivelurile vieții moderne. Primele locuri în CPI 1998 le ocupă statele scandinave, în primul rând Danemarca. În principal, țările cele mai puțin corupte sunt cele din emisfera nordică. S-ar putea totuși să pară ciudat că Germania, de exemplu, (locul CPI 15, nota 7,9) este mai coruptă decât Singapore (locul 7, nota 9,1). Dar Statele Unite sunt și mai corupte (locul 17, nota 7,5). Europa de Est apare de



VARAN-TULA 98

MAREA
LUPTĂ
CONTRA
CORUPȚIEI

SEZONUL BURSELOR

Itinerar cronologic superficial prin trecutul unei burse

După ce studenții au scandat în fața Guvernului "Vrem burse!", a sosit și vremea burselor. La Sibiu nu s-a scandat nimic, dar bursele tot vor veni. Așadar, săptămâna trecută la Facultatea de Litere, Istorie și Jurnalistică (LIJ) s-au afișat listele cu propunerile studenților bursieri și, nu știu de ce, experiența anilor trecuți îmi spune că nu vor fi ultimele, ceea ce m-a determinat să recapitulez pătaniile de anul trecut. Da, despre ea este vorba, despre bursa cea mult râvnită de unii, huliță de cei care nu au șanse să ajungă la ea și cea care este spaima secretarelor (vezi anunțul de la LIJ: "Nu deranjați. Se

lucrează la burse!"). Dar nu despre bursele de anul acesta vreau să relatez - în acest caz mă ghidez după principiu: "Om, trăi și om vedea, apoi om relate." - ci despre câteva aspecte din anii anteriori ale zbuciumatei noastre existențe în tranziția universitară.

Dar să încep cu o încercare de definiție a "defuncției" burse: "Bursa este acea sumă de bani, neacoperind în majoritatea cazurilor costurile de cazare și masă, care a fost dobândită prin mijloace cinstite cu "sudoarea frunții". Presupunând corectă această definiție toate ar fi fost bune și

pag.3

Interviul săptămânii cu Eugène van Itterbeek

REP: Ce v-a determinat să alegeți România, dar mai ales de ce universitatea din Sibiu și nu o altă universitate din țară, mai prestigioasă?

E.v.I.: E o poveste lungă. Prima dată când am venit în România a fost în iunie 1991, când am participat la al doilea "Colocviu al Traducătorilor de Literatură Română". La acest colocviu nu au participat numai români, dar și polonezi, cehi etc., și pe atunci se discuta mult despre o nouă relație cu vestul. Înainte de asta, în 1989, după revoluție, am organizat în Leuven un "Congres Internațional al Scriitorilor", cu scriitori din est și vest. Acolo am decis să dăm o structură acestui dialog. Sediul acestui "Centru pentru Poezie" era, desigur, Leuven: acolo aveam "Casa Europeană pentru Poezie". Dar nu am fost mulțumiți de această situație și am dorit să mutăm sediul acestei organizații undeva în est. Astfel a trebuit să așteptăm până în 1991, la "Congresul Traducătorilor", când românii au fost foarte deschiși la această idee. Apoi, în toamna aceluiași an, am invitat la Leuven câțiva poeți

români pentru discuții, iar în acea perioadă lucrăm și în Sibiu la statutul acestui proiect. Astfel, în Bruxelles, în Parlamentul European, la Comisia pentru Cultură, am trecut atunci acest punct în agenda lor și tot atunci s-a propus ca România să fie sediul acestei organizații, iar eu am sugerat ca oraș: Sibiu. În acest fel, totul s-a făcut foarte repede și m-am întors să lucrez la acest proiect aici în Sibiu. Aflându-mă la Sibiu, bineînțeles că am avut relații cu universitatea de aici și așa l-am întâlnit pe domnul rector Ciocoi-Pop, care mi-a propus să vin și să predau franceză la Facultatea de Litere. Am așteptat un an, după care m-am decis să accept și așa am venit să predau franceză la universitate. Iar, în prezent, vrem să transferăm "Centrul European pentru Poezie" la universitate, pentru că va fi mult mai dinamic, va avea un sediu și va fi mai bine așa. Cred că Sibiu e foarte potrivit ca centru de studiu, de traducere și de cercetare a poeziei, pentru că e locul unde au trăit și au studiat oameni ca: Blaga, Noica, Doinaș, Cioran, Hurezeanu.



Alina ONET pag.2

● Cazul Romania

● Fapt divers

● Top 50 -

"Radio Contact" pag.3

● Noutăți în știință

● Colțul Cinema

● Concurs cu premii

● Atenție la trepte

pag.4

EDITORIAL

De fiecare dată când se închide o ușă, undeva în lume, oricât de departe, îi corespunde o alta care se deschide. Astfel încât, atunci când la sfârșit de mileniu o umbră a lui Dumnezeu vine să întocmească marele bilanț, numărul ușilor închise este egal cu cel al ușilor deschise. Asta mai întotdeauna.

Mergând zilele trecute pe străzile Sibiului, am devenit curioasă să verific valabilitatea acestei teorii. În jurul meu sute de oameni - fiecare cu pașii săi, cu privirea sa. Bătrâni triști, numărându-și banii în palmă, pentru minorele lor cumpărături; bărbați elegați, mergând apăsător, având grijă ca fiecare trecător să înțeleagă importanța lor; femei grăbite, privind într-un punct fix, care niciodată nu va exista în mod real. Tineri mergând sprijiniți unul de altul, cărând o oboasă ciudat de grea pe umerii lor. Lăsând impresia că, dacă mâine lumea se va sfârși, ei sunt cei care ar trebui să fie răsplătiți pentru că au suportat greutățile vieții, deși abia au început să o cunoască. Oameni zămbind. Oameni împiedicându-și pașii pe stradă, pentru a ajuta timpul să treacă. Și alții. Și mulți alții.

Poporul meu mi-a apărut deodată o aglomerare de oameni încărcăți de sacose și de gânduri, mereu în grabă, mereu dezorientați. M-am simțit ca în mijlocul unui bazar: agitație inutilă, blazare, impertinență, calm, blândețe. Și între acestea toate - o avalanșă de trupuri mutilate și strigăte de cerșetori.

Dacă în privirile oamenilor s-au înstăpânit atâtea urme de nemulțumire, de revoltă și chiar de ură, care și unde sunt ușile pe care le credeam deschizându-se? Unde sunt sufletele pe care le așteptăm să se bucure de iarnă, de jocul zăpezii cu umeri noștri, unde sunt trecătorii senini, pe care mă așteptam să-i văd? Privindu-i pe aceștia toți, senzația a fost că sunt mai toți case și nu oameni. Case cu porți înalte, ferecate cu precauție (împotriva a ce, a cui?), cu obloane trase și tencuială cenușie.

Și atunci, dezamăgită de vremuri ce-am primit să trăim, am încetat să mai cred în teoria acelor închideri și deschideri de uși, care ar fi trebuit să se aplice pe oameni. Unui om rău îi corespunde unul bun. Unui om trist îi corespunde altul, fericit. Supoziții utopice. De la un anumit număr în sus, oamenilor triști nu le mai corespunde nici măcar o privire fericită, darămite un om întreg.

Constatare: zeii cei mari nicidecum n-au creat o lume perfectă. De asta nu ne e teamă. Mereu ni s-a spus și ni s-au adus dovezi. Mă întreb însă, cui vor arunca întocmirea de bilanț, peste câteva sute de zile, vina pentru o asemenea imperfecțiune?

Oana CUȘLEA



NUME: Eugène van Isterbeek

NATIONALITATE: Belgiană

VARSTA: 64 de ani

PROFESIA: Profesor universitar asociat al Universității "Lucian Blaga" din Sibiu, secția filologie română-franceză, cu specializare în predarea literaturii franceze contemporane. Licentiat în filosofie și literatură (filologie romanică) și doctor în drept la Universitatea Catolică din Leuven (Belgia). Doctor în literatură la Universitatea de Stat din Leiden (Țările de Jos).

TITLURI ONORIFICE:

- Vice-președinte al Asociației "O.V.R." ("Operațiunea Satele Românești-Internationale"), Bruxelles; reales membru în Consiliul de Administrație al "O.V.R.-România" în 1997.

- Membru fondator și membru în Consiliul de Administrație al "Asociației pentru Promovarea și Dezvoltarea Globală a Satului Aciliu (Sălște)"

- Membru fondator și Președinte al "Asociației Internaționale a Prietenilor <Emil Cioran> (Sibiu)"

- Membru fondator și Președinte al "Asociației Scriitorilor din Leuven (Belgia)"

- Secretar General al "Asociației Europene pentru Promovarea Poeziei", "Biblioteca Europeană pentru Poezie" și "Centrul pentru Documentare, Cercetare, și Traducere a Poeziei"

- Membru fondator și Secretar General al "Centrului European pentru Poezie" și "Dialog Cultural est-vest <Constantin Noica>" în Sibiu - Fondator al "Rețelei Europene pentru Poezie" etc.

PUBLICAȚII:

- Cărți: "Tradition et modernité dans l'Ancien et le Nouveau monde"; "Intolerance/Intolerance" etc.

- Poezii: "De tuin van de icon"; "Gebedenboek voor minnaars"; "Een meer van stilte/Un lac de tăcere"; "Entre ciel et terre" etc.

- Traduceri: Homero Aridjos - "De met uitsterven bedreigde dichter/El poeta en peligro de extinción"; Donatella Bisutti - "Hij die komt/colui che viene" etc.

- Numeroase articole, eseuri, studii despre: Emil Cioran; Lucian Blaga; Alain Bosquet; Albert Camus; René Char; Conrad Detrez; Dirk De Witte; Pierre Emmanuel; Jean-Michel Frank; Maurice Gilliams; Edouard Glissant; Julien Green; Jotie't Hooft; Czesław Miłosz; Jean Paulhan; Octavio Paz; Charles Peguy; Jacques Roubaud; L.S. Senghor; Erik van Ruysbeek; Liliane Wouters etc.

Interviul săptămânii

(continuare din pag. 1)

REP: Cum caracterizați universitatea sibiană, comparativ cu alte universități la care ați fost? Ce are ea în plus sau ce îi lipsește?

E.v.l.: Înainte de toate, este o universitate tânără și acesta este un avantaj. Nu are tradiția Universităților "Leuven" sau "Cambridge", spre exemplu, dar poate îmbunătăți lucrurile. Are un număr mic de studenți, dar acesta este un lucru foarte bun, deoarece îi poți aduce mai aproape de universitate. Însă, aici, începând cu zilele de joi seara, studenții își iau bagajele și pleacă acasă. Așa că jumătate din săptămână, ei nu sunt în oraș. De ce? Bineînțeles, știu că există motive economice, probleme financiare, că trebuie să-și ajute părinții care au nevoie de ei. Dar cred că nu este un lucru bun, pentru că sunt prea legați de părinții lor, prea dependenți de ei, deși îmi dau seama că la mijloc se află motive social-economice. Am impresia, însă, că mai sunt tineri care depind de părinții lor. Și acesta este un lucru tragic, deoarece îi împiedică să se emancipeze din punct de vedere intelectual. Așa că, din aceste motive, nu se poate organiza aproape nimic în zilele de vineri, sâmbătă; aceste zile sunt practic pierdute și nu există o viață universitară propriu-zisă. Cred că trebuie să lucrăm la această problemă majoră care ține de emanciparea universității și nu numai a ei. Un alt aspect ar fi acela al organizării unor activități de instruire în ceea ce privește, spre exemplu, munca de secretariat, munca de cercetare sau în administrație unde lipsește pregătirea profesională specializată. Spre exemplu, acea lucrare de diplomă de la final, care trebuie să aibă aproximativ 60 de pagini, este atât de teoretică, atât de ruptă de realitate. Trebuie făcută această legătură, întrucât se vorbește despre probleme foarte practice la un nivel teoretic, abstract și, din acest punct de vedere, aveți nevoie de cercetare, de o cercetare serioasă. Ceea ce m-a uimit de la început când am venit aici a fost faptul că toată lumea se plângea de lipsa de informații. Așa că am făcut niște cercetări și am descoperit cu surprindere că, puse la un loc toate cărțile bibliotecilor din Sibiu, se ajunge la un număr de aproximativ două milioane de volume foarte bune și folositoare. Vă dați seama câtă infor-

"Cred că studenții sunt cei care vor reînnoi universitatea"

mație există pentru studenți? Și cu toate acestea, mi se spune mereu: "Nu avem cărți!"

În general, părerea mea despre români este că sunt foarte bogați, dar nu sunt conștienți de acest lucru și îl așteaptă mereu pe Godot, însă Godot nu va veni.

REP: Cum vedeți catedra de franceză de la Facultatea de Litere în cadrul căreia activați? Credeți că studenții de la franceză învață și sunt învățați cum ar trebui?

E.v.l.: Este o poziție dificilă pentru mine. Lucrând în cadrul acestei grupe cred că există similitudini și cu alte grupe. Cred că este vorba de o problemă de tranziție. Mulți profesori nu au șansa de a merge în schimburi de experiență în alte țări. Oricum, e puțin târziu, pentru că ideal ar fi să mergi în aceste schimburi de experiență când ești tânăr, imediat după ce ai terminat studiile. Acum, mulți dintre profesori au familii și astfel le e imposibil să plece pentru șase luni, spre exemplu, la o specializare în străinătate. Însă acesta e un motiv, nu o scuză. Bineînțeles că acest aspect are repercusiuni asupra modului de predare și de instruire. În prezent, așteptăm să sosească un număr mare de cărți noi în limba franceză și de asemenea, ne străduim să menținem legături strânse și să obținem contracte de colaborare cu Ambasada Franceză și cu Ministerul Culturii din Franța. Încercăm să atragem profesori care să vină să predea aici la Sibiu. Este foarte dificil, întrucât, din punct de vedere financiar, România nu este deloc atractivă în comparație cu restul Europei, unde salariile profesorilor, lectorilor, asistentilor, sunt mult mai mari. Dar eu sunt optimist în această privință și sper că vom reuși să aducem la universitate profesori foarte buni. Totuși, cred că studenții sunt cei care vor reînnoi universitatea.

REP: Din câte am înțeles, s-a manifestat din partea studenților dorința de a avea un curs de limbă olandeză la Sibiu. Sunteți de acord să țineți un astfel de curs?

E.v.l.: Da, bineînțeles. Însă, așa cum am

mai spus și cu alte ocazii, nu voi fi eu acela care va lua inițiativa. Totul depinde de voi, studenții. Nu este de datoria profesorilor să ia inițiativa. Bineînțeles, ei pot veni cu sfaturi sau idei, dar studenții sunt cei care trebuie să vină cu proiecte și apoi să se consulte cu profesorii lor asupra acestora. Așa că de voi depinde dacă va fi sau nu un curs de limbă olandeză la Sibiu.

REP: Cât timp credeți că veți mai rămâne la Sibiu?

E.v.l.: Cu siguranță că anul 2000 mă va găsi în Sibiu; așa că am de gând să mai rămân aici câțiva ani.

REP: Vă mulțumim pentru că ați stat de vorbă cu noi!

E.v.l.: Mi-a făcut plăcere!

Am aflat pentru dumneavoastră că în topul preferințelor literare ale d-lui profesor Itterbeek se află Caietele lui Cioran, iar la capitolul poezie, acest loc este ocupat de poemul "Recueillement" al lui Charles Baudelaire, pe care îl publicăm mai jos:

Inseninare

de Charles Baudelaire

Durere, fii cuminte și nu-ți ieși din fire

Doreai să vină seara - privește-o, a venit;

În vântă-noapte orașul s-a-nvelit,

Dând unora odihnă și altora mahnire.

În vreme ce mulțimea de muritori mișei,

Sub bicele Plăcerii, călău fără-ndurare,

Culege Remușcarea, la josnica serbare,

Durerea mea, dă-mi mâna - noi să fugim

de ei,

Hai să fugim. Privește cum anul morții se

pleacă,

În străie-mbătrânite, pe-al cerului pridvor,

Din apă cum se-nalță Regretul zâmbitor

Și soarele cum scade, sub boltă să se culce...

Și ca un lung lințou din Orient când

pleacă,

Auzi, auzi tu, scumpo, cum vine noaptea

dulce?

(Editura pentru Literatura Universală,

1967)

NOTĂ: Studenții sau elevii care doresc să urmeze un curs de limbă olandeză, se pot adresa pentru relații la d-ra asistentă Charlotte Szilagy - Facultatea de Litere (Catedra de Studii Britanice și Americane).

TENTATIVE DE MITUIRE FĂRĂ REMUȘCĂRI

(urmăre din pag. 1)

abia începând cu locul 26, reprezentată prin micul stat baltic Estonia care, cu 5,7, este cea mai puțin coruptă. În Ungaria fenomenul pare să fie deosebit de amplu, țara ocupând locul 33, înaintea Republicii Cehe (locul 37, nota 4,8) și a Poloniei (locul 39, nota

4,6). Foarte departe de acestea, pe locul 61, se află și România cu nota 3,0.

Conform celui mai recent raport al Comisiei Europene, corupția reprezintă o problemă uriașă în România. 40 % din produsul intern brut (PIB), care a fost apreciat la 45 de miliarde de dolari pentru 1998, sunt puse în rapoartele mass-media pe seama economiei ilegale. Justiția pare incapabilă să controleze acest fenomen adiacent fazei de tranziție. Nici măcar unul dintre cazurile de corupție descoperite de către presă nu a fost rezolvat. În schimb, autoritățile anunță cazurile mici drept mari succese. În această țară legea nu funcționează când e vorba de obținerea prin mită a unui avantaj.

Dar corupția nu este un fenomen național specific. În Bulgaria, informează corespondenta Tamara Bonic, în 1997, au fost condamnate douăsprezece persoane pentru corupție. "Nu trece nici o zi fără ca într-un ziar, într-o emisiune de radio sau televiziune să nu fie dezvăluit un caz de corupție". Împotriva aces-

tui fenomen acționează o comisie parlamentară de luptă împotriva mafiei. Faptul că această comisie nu pare să fie eficientă motivează înființarea unei a doua comisii de către opoziție. Din acest punct de vedere, Bulgaria stă mai prost decât România, ocupând locul 66.

Economia ilegală din Ungaria este evaluată de către experți la 30 % PIB, ceea ce ar putea reprezenta 15 miliarde de dolari SUA. "Anul sunt anunțate doar la poliție peste o sută de cazuri de corupție. În eforturile sale de a îndeplini condițiile necesare intrării în EU, Ungaria a luat deja măsuri legislative recomandate de EU. Comisia Europeană laudă legea exemplară pentru combaterea spălării banilor dată în Ungaria.

Puternic afectate sunt statele baltice Letonia și Lituania. Însă, în timp ce autoritățile letone negă situația proastă din țara lor, Lituania se străduiește să lupte împotriva "prostului său renume în problema corupției". În 1997 Parlamentul a adoptat un pachet de legi privind măsuri anticorupție. 171 de funcționari de stat au fost nevoiți să-și dea demisia din cauza implicării lor în afaceri cu luare de mită. În acest timp, letonii par să se fi împăcat cu situația. Agenția de Presă Germană citează o anchetă din care reiese

că "90 dintre cei intervievați privesc corupția ca o problemă de mare amploare. 40 și-au motivat convingerea prin propria lor experiență în afaceri ilegale. Iar 41 au fost de părere că ar recurge fără remușcări la tentative de mituire."

Această slăbiciune omenească este determinată de diverși factori. Principala vină revine cu siguranță sărăciei, dar lipsurile legislative și insuficiențele supraveghere sunt și ele responsabile. Astfel, în Ungaria, s-a profitat ani de-a rândul de diferența de impozitare între carburantul diesel și păcură - de fapt, produse minerale petrolifere identice. Prin aceasta s-au acumulat adevărate averi. Sau prin nerespectarea embargoului petrolifer împotriva Iugoslaviei. În sudul României s-au câștigat averi prin contrabanda cu benzină.

Cel mai greu este însă pentru statele industrializate, este de părere Peter Eigen, faptul că guvernele țărilor dezvoltate trebuie să-și facă ordine mai întâi în propria ogradă și apoi să determine întreprinderile lor din străinătate să nu încurajeze mai departe cultivarea fenomenului de mituire. Un bun motiv pentru aceasta este Acordul Anticorupție semnat în decembrie anul trecut de către 29 de state OECD.

**SUNTEȚI DORITORI DE
RAFINAMENT CULINAR ȘI
AMBIENTAL?**

**PIZZERIA
MICHELANGELO**

*O mică Italie
în inima Sibiului*

**Vă așteptăm pe strada
Turnului nr. 3, zilnic
între orele 12-24.**

**Pentru comenzi, la
domiciliu și rezervări,
contactați-ne
la tel 069/21.32.10.**



Studentenverband - neue Dynamik der Germanistik aus Rumänien

Anfang November fand in Temeswar (Timișoara) das Studentenseminar mit dem Thema "Die Entwicklung der Zivilgesellschaft in Rumänien" statt. Einen für die Studenten wichtigen Programmpunkt des Seminars stellten die Diskussionen zur *Anregung der Gründung eines Verbandes der Germanistikstudenten Rumäniens* dar. Studenten aus Craiova, Kronstadt (Brașov), Großwardein (Oradea), Klausenburg (Cluj), Iassy (Iași), Bukarest (București), Temeswar (Timișoara) und Hermannstadt (Sibiu), waren zusammengekommen, um über die Möglichkeit der Entstehung eines Studentenverbands zu diskutieren. Die Temeswarer Veranstalter haben versucht, alle Studenten der Germanistikabteilungen zu benachrichtigen, damit die Studenten aus dem ganzen Land vertreten werden sollen. Leider waren neugegründete Zentren wie z.B. Suceava oder Alba Iulia nicht vertreten.

Nachdem die Begrüßungsrede von Prof. Dr. Guțu, Leiter der *Gesellschaft der Germanisten Rumäniens* (GGR), vorgetragen wurde, erklärten alle anwesenden Vertreter im Namen der Germanistikstudenten ihre Zustimmung für die Gründung eines Studentenverbandes. Man wurde sich in der Notwendigkeit der Entstehung eines Verbandes einig, und man hat nach teilweise heftigen Diskussionen, die manchmal an den Bundestag erinnerten, mehrere Hauptziele festgelegt: So wurde die Verstärkung der Zusammenarbeit und des Austausches zwischen den Germanistikstudenten als auch eine gründlichere Benachrichtigung bezüglich der Tätigkeiten innerhalb der Germanistikabteilungen beschlossen.

Desweiteren wurde sehr viel über die Notwendigkeit einer Datenbank, die alle Germanistikabteilungen aus Rumänien

betrifft, diskutiert. Studenten sollen, um besser informiert zu sein, überregional kommunizieren können.

Ebenfalls sollen im Rahmen des Verbandes Symposien, Seminare und kulturelle Veranstaltungen stattfinden.

Durch die finanzielle Unterstützung der *Friedrich-Ebert-Stiftung* Rumänienvertretung (FES) wird die Weiterführung dieses Vorhabens im Mai 1999 im Rahmen des Studentenseminars aus Iassy stattfinden können, wobei die inneren Verbandsregelungen besprochen werden sollen. Diese Unterstützung wurde von Frau Elke Sabiel, Leiterin der hiesigen Zweigstelle der FES am Ende ihres Vortrags "Studentenbewegung-Studentenverband-Interessenvertretung" verkündet.

Man erzielt, daß in Iassy der Verband im Rahmen der GGR und mit ihrer Genehmigung gegründet werden soll. Allerdings muß dafür die GGR ihr Statut ändern, damit die Gründung eines Studentenverbandes innerhalb der GGR möglich wird. So gibt es z.B. im Statut der GGR eine Regelung, die nur den "lobenswerten" Studenten aus den letzten zwei Lehrgängen, Zutritt in die GGR ermöglicht. Ebenfalls soll der Verband eine eigene innere Regelung und eigene Führung haben. Es wurde noch ausdrücklich betont, daß der Verband mit den GGR-Zweigstellen zusammenarbeiten und in diesem Rahmen konstruktiv auftreten soll. Ebenfalls müssen die Studenten bis im Mai Zweigstellen an den zuständigen Germanistikabteilungen gründen.

Alle besprochenen Punkte wurden in einer gemeinsamen Erklärung zusammengefaßt, die der GGR und an alle Germanistiklehrstühlen aus Rumänien weitergeleitet wurde.

Raimar WAGNER

TENTATIVE DE MITUIRE FĂRĂ REMUȘCĂRI

GAZDII ROMÂNIA

O temă mereu în actualitate și un cerc vicios/de Kathrin Lauer

În România toată lumea vorbește despre corupție, toți se plâng din cauza ei și o condamnă, începând cu președintele Emil Constantinescu și până la micul întreprinzător care se vede din nou nevoit să-l cadorească pe vreun funcționar cu o anumită sumă, pentru a nu fi sicanat până la falimentare.

Corupția cuprinde toate clasele sociale. Fiecare o știe și o simte: mulți medici te tratează doar contra cost, profesorii trec elevii la examene pentru bani, polițiștii închid un ochi contra unei mici atenții. În sărăcia din România, corupția este o strategie de supraviețuire verificată,

care menține în viață, iar și iar, ca într-un cerc vicios, sistemul economic bolnav.

S-ar părea că procesul de privatizare înghite cele mai mari mite. De scurt timp, în România a fost privatizată parțial societatea de telecomunicații. Dintre cele șase firme interesate, au rămas în final doar două. Prețul tranzacției a fost, după părerea observatorilor, mai mic decât ar fi fost posibil în cazul unei concurențe mai mari.

Un important politician român din opoziție a declarat că una dintre firmele interesate s-a retras fiindcă nu a vrut să plătească mita de rigoare. Până acum, în România nimeni

nu a cercetat dacă există o bază pentru o astfel de afirmație.

După părerea experților guvernamentali, economia ilegală realizează în România 40 % PIB. BNS a furnizat următoarele cifre: din prostituție, trafic de arme și de droguri, două milioane de muncitori la negru au obținut anul trecut 21 % din PIB. În 1994 au fost 12,6 %. Doar în 1996 venitul statului a fost prejudiciat prin aceasta cu un miliard de dolari SUA.

("Allgemeine Deutsche Zeitung für Rumänien" / 18./19. noiembrie 1998)

Traducere din
germană de Raluca RADU

Fapt divers

Ai greșit.
Și nu mai ai mâini și
suflete,
să numeri greșelile tale.
Și condamni totul,
plângând,
la un moment de
luciditate.
(Cine vă permite
să fiți sadici cu aripile
noastre?)
De la un timp durerea
e atât de mare,
că nu mai găsești capătul
lucrurilor
și te trezești înfășurat
în ațele lor lungi, tăioase.
Porțile s-au închis.
Fluturii dorm în zăpadă
și-ngheață.
A înghețat și o lacrimă
bătrână.
Și-un cântec a răgușit.
Nu asta e firesc.
Au obosit și au murit
oamenii din noi.
Se încapățânează lacrimile
tale
să nu-ți mai cadă pe
obraji;
e mai cald acolo, pe
marginile
rotunde ale pupilei,
e mai acasă.
Josephine

TOP 50 - "RADIO CONTACT"

1. 2 1 Believe	Cher	34. 23 -11 Rollercoaster	B'Witched
2. 1 -1 The Power Of Goodbye	Madonna	35. 30 -5 What's Your Sign	Des'ree
3. 8 5 Pray	Tina Cousins	36. 20 -16 Girlfriend	Billie
4. 4 0 Outside	George Michael	37. 48 11 The Way	Fastball
5. 3 -2 Angels Crying	E-Tape	38. 26 -12 Sunmachine	Dario G
6. 15 9 All About The Money	Meja	39. new I'm Your Angel	
7. 7 0 One For Sorrow	Steps		Celine Dion feat R Kelly
8. 13 5 My Favourite Game	Cardigans	40. 40 0 Another One Bites The Dust	Queen/Michel Pras/Wycleaf Jean
9. 10 1 Man In The Rain	Mike Oldfield		
10. 6 -4 Tell Me What You Like	Jessica	41. 29 -12 Egoist	Falco
11. 28 17 Stay	2-4 Family	42. 31 -11 Come Back Darling	UB 40
12. The Sweetest Thing	U2	43. new Perfect 10	Beautiful South
13. 24 11 Thank you	Alanis Morissette	44. 33 -11 Restless	Neja
14. 5 0 Crush	Jenifer Page	45. 45 0 Doo Wop (That Thing)	Lauryn Hill
15. 25 10 YMCA	Toochie	46. 38 -8 Guess I Was A Fool	Another Level
16. 11 -5 Special	Garbage	47. 42 -5 I Want You Back	
17. 17 0 No Matter What	Boyzone		Mel B & Missy Elliot
18. 9 -9 God Is A DJ	Faithless	48. 35 -13 Se To Non Avesi Te	Nek
19. 21 2 Cruel Summer	Ace of Base	49. new Dancing Forever	Masterboy
20. 34 14 Good Morning Sunshine	Aqua	50. 36 -14 Everybody	5
21. new To Love Once Again	Solid Harmonie		
22. 16 -6 I Don't Wanna Miss A Thing	Aerosmith		
23. 12 -11 Brother Louie	Modern Talking		
24. 37 13 Calcutta	Dr Boombox		
25. 18 -7 With This Ring Let Me Go	Mollala & Phil Jay		
26. 22 -4 Smoke			
	Natalie Imbruglia		
27. 19 -8 My Favourite Mistake	Sheryl Crow		
28. 50 22 Anything You Want	Ultimate Kaos		
29. 47 18 I Want To Spend My Lifetime	Tina Arena & Mark Anthony		
30. new If You Buy This Record	Tamperer feat Maya		
31. 27 -4 Fantasy 98	Lian Ross		
32. 32 0 Someone Loves You Honey			
	Lutricia McNeal		
33. 43 10 I Just Wanna Be Loved	Culture Club		

1.	9.	17.
2.	10.	18.
3.	11.	19.
4.	12.	20.
5.	13.	
6.	14.	
7.	15.	
8.	16.	

Top 50 Radio Contact -
sâmbătă, ora 18,00

Nume _____
Adresa _____

Completati talonul și trimiteți-l pe adresa: Radio
Contact Sibiu, Aleea Frații Buzzești, nr.9, ap. 41,
Sibiu, cod 2400

Notă

Datorită unei insuficiente informări a colaboratorului nostru G. Sima (vezi "Cameleon" nr.1, 18.11.1998) ne cerem pe această cale scu-

ze doamnei bibliotecare Okos de la Biblioteca Germană, aducând următoarele rectificări: Doamna Okos, deși trebuie să iasă la pensie, a avut bunăvoința de a mai sta la bibliotecă ajutând cât îi mai

stă în putință la desfășurarea activității acesteia. Menționăm că dumneaei nu este remunerată, nemaiexistând fonduri pentru menținerea acestui post. Îi transmitem pe această cale numai urările

noastre de bine și o viață plină de împliniri.

Notă: vom reveni cu amănunte după clarificarea situației BG.

REDACTIA

SEZONUL BURSELOR

Itinerar cronologic superficial prin trecutul unei burse

(urmare din pag. 1)

frumoase, dar totul a luat-o, pe o cale clasică, înspre calvar. Nu mă refer că sumele alocate ar fi fost insuficiente sau la faptul că unii studenți nu s-au folosit chiar de mijloace cinstite în obținerea ei, mă voi opri doar la unele aspecte "minore" care s-au petrecut anul trecut, sfidând fragila noastră normalitate în care sperăm să mai trăim un pic. Și iată superficiala mea cronologie:

AȘTEPTAREA

Astfel s-a pus serios răbdarea studenților la încercare. Trecuseră săptămânile, s-a dus și luna (rămânând doar cea de pe cer), mai trecu o săptămână.

În acest timp nervii ambelor părți combatante, studenți și secretare (ele, săracele, neavând nimic de-a face cu fondurile de la buget), erau supuși unor interminabile dialoguri de genul: "Când vine bursa?", "Nu știu." Mai rău era când o secretară mai miloasă aprindea în bietul student flacăra speranței: "Poate vine săptămâna viitoare." și iată așa se deschise bursa nemiloasă a zvonurilor.

UITE LISTA, NU E LISTA

Speranțele se reaprinsă odată cu afișarea listelor cu bursieri, semnal clar că "bursele trebuie să vină." Dar, stupoare, listele apar, după care dispar, apărând din nou - modificate bineînțeles. Inchipuiți-vă acest "Babylon al Sentimentelor" reunit în fața panoului de afișaj, emoția celor care se regăsesc din nou pe liste sau bucuria celor care apar pentru prima dată, dar și deziluzia celor care nu mai apar. Răbdarea și nervii lucraseră din nou cot la cot.

STATUL LA COADĂ

La un moment dat sosise și ziua cea mare: "Se dau BURSELE!" a vuit la acea vreme (probabil spre bucuria patronilor) Sibiu: Vestea s-a răspândit destul de repede, toți studenții aliniindu-se nerăbdători în fața secretariatelor. Și atunci mi-a fost dat să mai văd o dată acea hidră prolifică a comunismului - statul la coadă - cu tot ce reprezintă ea: nervi, răbdare, furie, ținut

rândul la încă șase, certuri etc; studentul redus la, hai să-i zicem, tăcere. Acest fapt m-a întristat, mi-am dat seama că studentul, ca și marea majoritate a românilor, este sărac. Alți nervi, altă distracție!

(NON)RECOMPENSA

Dacă unii consideră că există și un Happy End, se înșală. Bursa a venit, s-a dus și studenții n-au rămas decât eventual cu o carte cumpărată sau o toală acum deja tocită.

Azi mâine se va deschide din nou sezonul de vânătoare al bursei. Așadar, fiți pregătiți sufletește, că cine știe de ce surprize vă veți lovi. Poate va fi mai bine: bursele vor fi cât un salariu mediu pe economie, ele vor fi date la timp, vor exista programări sau descentralizări a plăților, criteriul de departajare va fi echitabil, studenții vor fi fericiți,....dar hai să nu mai visăm. La o bursă mai mare!

Unii vorbesc mult și fac puțin!

Noi, vice-versa!

Convingeți-vă singuri!

GRAFIK s.r.l.

tel.

069-213570

• Serigrafie autocolante.



Atenție la trepte

De curând, Facultatea de Litere, Istorie și Jurnalistică (LIJ), din cadrul Universității "Lucian Blaga" din Sibiu, cu sediul B-dul Victoriei nr. 5-7 și-a schimbat culoarea sumbră, care o acoperea, cu un alb atrăgător. Ca studenți, salutăm inițiativa Consiliului Director de a face acest lăcaș de cultură cât mai îmbietor pentru studenți și profesori.

Pentru ca acest lucru să fie cât mai convingător, scările ce conduc în incinta facultății au fost pavate cu marmură (probabil în așteptarea VIP-urilor gen Prințul Charles, care de altfel nu a avut parte de ele). Ele dau un aer de sobrietate și bunăstare, dacă ne gândim la prețul plăcilor de marmură (de parcă universitatea nu ar avea alte priorități). Însă orice lucru bun are și neajunsurile sale. S-a gândit oare cineva că aceste scări pot deveni extrem de periculoase în timpul iernii? Să fi susținut ideea scărilor pavate cu marmură și oarece medici ortopezi, ce duc lipsă de clientelă? Întrebările sunt numeroase: răspunsul îl vom primi în curând, acum că zăpada s-a așternut peste oraș (de unde știe ea, sârmana, câte neajunsuri poate aduce?).

Le vom ține pumnii strânși temerarilor ce se vor încumeta să pășească pe aceste trepte în timpul iernii. Așadar, recomandăm folosirea intrării laterale.

Agata ȘERBU

Filmabend

Mittwoch, den 25.11.98, um 20.00 Uhr in der Deutschen Bibliothek: "14 Tage lebenslänglich", Deutschland 1996 von Roland Suso Richter.

Ein junger arroganter Yuppie-Anwalt geht für 14 Tage ins Gefängnis, da er sich jahrelang geweigert hat, seine Strafzettel zu bezahlen, um so - wie er sagt - auf die Parkplatzprobleme der Stadt hinzuweisen. Wahrscheinlich auch, um auf seine Anwaltskanzlei hinzuweisen. Die Zeit in der Zelle macht er sich so angenehm wie möglich, es kommt aber auch zu nicht so ganz angenehmen Kontakten mit den anderen Häftlingen. Am Tage seiner Entlassung entdeckt man eine größere Menge Drogen in seiner Zelle, der Staran-

walt wird zu einer mehrjährigen Haftstrafe verurteilt, sein Geschäftspartner und seine Verlobte wenden sich von ihm ab. Die Situation im Gefängnis ist jetzt eine andere, er genießt keine Sonderrechte mehr und die übrigen Häftlinge sind auch noch da... Ein eindringlicher, unter die Haut gehender Film aus Deutschland, keine neue deutsche Komödie!

Die Veranstaltung findet jeden Mittwoch, um 20:00 in der Deutschen Kulturgesellschaft (B-dul Victorie nr. 5-7) statt. Eintritt frei.

TEST PSIHOLOGIC - TEST PSIHOLOGIC

Îți place să mergi la serviciu?

1. Dacă ai găsi slujba perfectă, ce te-ar interesa cel mai mult?

- a) salariu mare (2 p)
- b) ocazia să-ți folosești talentul (0 p)
- c) un loc de muncă plăcut (1 p)

2. Ce te-ar determina să renunți la slujbă, fără să eziți?

- a) o moștenire (2 p)
- b) vârsta pensionării (1 p)
- c) nimic (0 p)

3. Dacă te-ai decide să-ți schimbi locul de muncă, de ce anume te-ar interesa mai întâi?

- a) de salariul oferit (2 p)
- b) de persoanele cu care lucrezi (1 p)
- c) de ceea ce ai avea de făcut acolo (0 p)

4. Ce faci dacă te plictisești la birou?

- a) lucrezi mai repede (1 p)
- b) lucrezi mai încet (0 p)
- c) iei o pauză de cafea (2 p)

5. Cum reacționezi când ajungi târziu la birou din cauza traficului?

- a) ești îngrijorat(ă) că nu-ți vei putea termina treburile (0 p)
- b) ești îngrijorat(ă) că șeful nu te va crede de data aceasta (1 p)
- c) nu-ți pasă dacă te va crede sau nu (2 p)

6. Ai avut vreodată o idee folosită pentru compania la care lucrezi?

- a) niciodată (0 p)
- b) deseori (1 p)
- c) da, dar ți-a fost frică să o spui șefului (2 p)

7. Care sunt șansele să fii promovat(ă)?

- a) destule (0 p)
- b) multe (1 p)
- c) n-ai accepta chiar dacă superiorii ar insista (2 p)

8. Cum te simți după o zi de muncă?

- a) extenuat (0 p)
- b) plin de energie (2 p)
- c) gata să te certi cu partenerul (1 p)

9. Dacă ar trebui să lucrezi în ture, de ce ai accepta să faci asta?

- a) pentru bani (1 p)
- b) pentru a avea grijă de familia ta (0 p)
- c) pentru că nu ai altă soluție (2 p)

10. Ce-ți place mai mult la slujba pe care o ai?

- a) salariul (1 p)
- b) nimic (2 p)
- c) slujba în sine (0 p)

Interpretarea rezultatelor:

peste 16 puncte: Ai probleme serioase și va trebui să iei măsuri radicale. Probabil că lucrurile merg prost atât la birou, cât și în viața particulară. Dar asta nu înseamnă că situația nu se poate îmbunătăți. Nu renunța la luptă. Dacă ai impresia că asta nu te va ajuta, atunci poate că e timpul să-ți găsești un nou serviciu.

între 11 - 15 puncte: În mod sigur nu ești satisfăcut de viața și de slujba pe care o ai. Acesta ar putea

fi motivul principal. Ce aștepti tu într-adevăr de la slujba pe care o ai? Crezi că banii sunt totul pentru tine. Ei bine, nu banii, ci felul în care te simți fericit(ă). Caută alte oferte de serviciu, încercând să-ți imaginezi cum te vei descurca într-o altă slujbă. Ai pierde prea mult dacă ai renunța la o slujbă care nu-ți place?

între 6 - 10 puncte: Ești o persoană norocoasă. Slujba ta nu e perfectă, dar nici chiar rea, nu-i așa?

Singurul pericol e că te simți atât de bine, că s-ar putea să descoperi într-o dimineață că te plictisești. În orice caz, pregătește-te pentru o șansă mai bună.

Mai puțin de 5 puncte: Dumnezeu are grijă de cei care au norocul să lucreze cu tine. Ești foarte satisfăcut(ă) la birou, deși colegii tăi s-ar putea să fie supărați. Îți adori munca și n-ai renunța la ea nici în vis!

RESTAURANT PENSIUNE TURISTICĂ

Gasthoff Clara - patru STELE

Pe malul Cibinului, deschis non-stop
Str. Râului, nr. 24, 2400 SIBIU, România

Pentru informații sunați la: tel: 069/222914;
fax: 069/224003

De marți până duminică, între orele: 8-23.00.

FAST FOOD MIDI

Str. BIELTZ Nr. 19 (VOLVO)

VĂ OFERĂ:

- PIZZA; ● SPAGHETE; ● SALATE; ● CIORBE;
- DIFERITE TIPURI DE SANDWICH; ● MINUTURI.

VĂ AȘTEPTĂM ZILNIC ÎNTRE ORELE: 11-22.
PENTRU COMENZI SUNAȚI LA TEL.: 069/227769

Colțul Cinema THE AVENGERS

(RĂZBUNĂTORII)

Regia: Jeremiah Chechik
Cu: Uma Thurman, Ralph Fiennes, Sean Connery

Sfârșitul de mileniu anunță timpuri grele pentru Anglia: nihilism, spiritualism, capitalism clasic împletit cu liberalism new-age... Și, în plus, nici vremea nu mai este cum era. În mod misterios, catastrofale și nemaîntâlnite furtuni de zăpadă alternează cu zile caniculare, devastând bătrâna insulă a Majestății Sale... A cui este oare mintea diabolică din spatele acestor dezastre nenaturale? Cine oare a pus la cale să obțină tezaurul regatului în schimbul unor zile temperate? Cei chemați să dezlege misterul sunt John Steed (Ralph

Fiennes)- agent secret al celui mai secret dintre serviciile ultrasecrete- Emma Peel (Uma Thurman)- maestră în jujitsu, doctor în meteorologie și fotomodel... Eficienți și spectaculoși precum James Bond, Peel și Steed se caracterizează prin umorul sec și imperturbabilul calm englezesc, acordând mai multă importanță preparării ceaiului decât unei eventuale explozii atomice. Atunci când maniacul De Wynter (Sean Connery) plănuiește să schimbe clima terestră, alegerea celor chemați să salveze lumea este de la sine înțeleasă.

Filmul va rula începând din 27 noiembrie la Cinema Pacea.

Laura TĂȚULESCU

Concurs cu premii

Al cui jubileu de 50 de ani a fost sărbătorit în anul 5759? (Welchen 50. Jahrestag feierte man/frau im Jahre 5759? Which 50th anniversary was celebrated in the year 5759?) Primul răspuns corect, primit prin e-mail: aipotulogon.ro va fi premiat cu 50.000 lei de către d-l Frank-Reginald DASOM.

NOUȚĂȚI ÎN ȘTIINȚĂ

Virusul MILLENIUM anihilat

Bătăile de cap ale programatorilor au luat sfârșit! Virusul care transforma data de 01.01.2000 în 01.01.1900 nu mai reprezintă o amenințare. Firma Gateway a utilizat testul Microsoft Millenium pentru a revizui toate sistemele cu procesoarele Intel 486 și Pentium pe care le-a comercializat.

Chiar și mai vechile sisteme 486 vor funcționa corect după anul 2000, dacă vor fi lăsate să funcționeze în timpul schimbării și nu vor fi resetate. Dacă sistemul va fi resetat, data nu va mai fi corectă.

Acest virus constituie un adevărat pericol! La un test computerul a trimis o femeie care tocmai împlinise 100 de ani din nou la grădiniță, iar alt sistem computerizat a recomandat distrugerea totală a cârnii dintr-un abator, deoarece a considerat că data de expirare a cârnii este depășită cu 100 de ani.

Concurs cu premii - 2

P.3 - (15.000 lei, termen = 30.12.98)

Fie $p_{(x)} = 3^x x^{2n} + a_1 x^{2n-1} + \dots + a_{2n-1} x + a_{2n}$ cu coeficienți reali și cu toate rădăcinile reale, distincte, situate în intervalul (0,1). Să se demonstreze că cel puțin unul dintre coeficienții $a_1, a_2, \dots, a_{2n}$ nu este un număr întreg.

P.4 - (20.000 lei, termen 15.01.99)

Fie n, b_0 numere întregi, $(b_0) < 2^n, n > 2$. și $q(x) = b_0 x^n + b_1 x^{n-1} + \dots + b_{n-1} x + b_n$, cu toate rădăcinile în (0, 1). Se notează $A = b_n, B = b_1 + b_2 + \dots + b_{n-1}$. Arătați că sau A sau B nu este număr întreg.

P.5 - (25.000 lei, termen = 1.02.99)

Prin intermediul unui raționament riguros, dați un răspuns la următoarea întrebare:

Este posibil ca ciocnind două ouă de Paști să se spargă amândouă deodată?

Prof. univ. dr. Alexandru Lupaș
Universitatea "Lucian Blaga"
Universitatea Româno-Germană

Stimați cititori,

Vă rugăm să ne acceptați scuzele referitor la aspectul neîngrijit din punct de vedere al greșelilor de orice fel, apărute în numărul anterior. Greșeli care sperăm că nu v-au determinat să priviți cu un ochi prea critic eforturile noastre.

REDAȚIA

Nota redacției:

- Căutăm colaboratori în rândul studenților și profesorilor.
- Pentru a primi părerile și sugestiile cititorilor, vom amplasa căsuțe poștale în fiecare facultate. Până la montarea acestora vom primi scrisorile la C.P. a ziarului ADZ.
- Avem nevoie de aproximativ 8 căsuțe poștale, nu neapărat noi. Rugăm eventualii sponsori (cărora le vom oferi spațiu publicitar) și colaboratori să ne contacteze la: red. ziarului ADZ, B-dul Victoriei 16 (vizavi de tribunal), Tel./Fax: 069/211162, între orele 9-12 (Raimar Wagner).

Caseta de redacție

Fondatori: Ingo Schuster, Frank-Reginald Evertz
Editat de: Cameleon, c/o Rondul
Colegiu redacțional: Raimar Wagner, Laura Tătuțescu, George Simulescu
Ilustrație: Sorin Tara (Tara-n-tula)
Reporteri: Oana Cuslea, Alina Onet, Agata Șebu
Colaboratori: Alina Moldovan, Raluca Radu, Lucian Răhăian